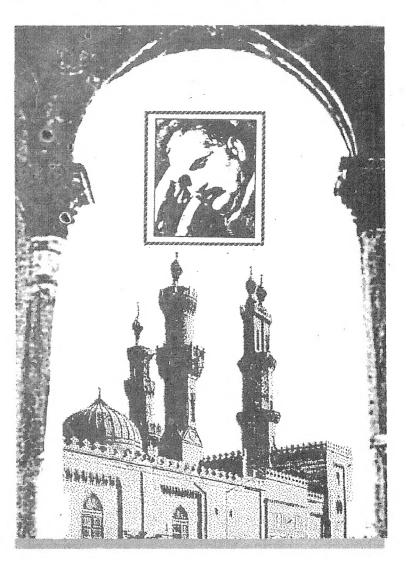
## أول سلسلة تصدر تباعافي مصروا ثعاثم العربي في ذكرى ميلاد ورحيل إقبال الكتاب التذكاري الأول

## إقبالوالأزهر



القاهرة ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م

دار البيان تطبع والنشر



الكتابالتذكارى الأول إقبال والأزهر





إقبال والوفد المصرى الأزهرى في مدينة لاهور عام ١٣٥٦هـ/ ١٩٣٧م



أول سلسلة تصدر تباعا في مصر والعالم العربي في ذكري ميلاد ورحيل العلامة إقبال

الكتاب التذكاري الأول في الذكرى الحادية والستين لرحيله أبريل ١٩٩٩م

## إقبال والأزهر

(۱۳۲۳- ۲۶۱هـ/ ۱۹۰۰ - ۱۹۹۹م)

تأليف حازم محمد أحمد محفوظ

مدرس مساعد اللغة الأردية وآدابها - جامعة الأزهر الشريف

القاهرة – مصر

نبيلة اسحاق

ماچستير في العلوم الإسلامية - جامعة بنجاب

لاهور – باكستان

٠٢٤١هـ - ١٩٩٩م

ار البياق للطبع والنشر القاهرة القاهرة

#### حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

اسم الكتــاب: إقبال والأزهر

تــــألــــــف: حازم محمد أحمد محفوظ

نبيلة إسحاق

رقم الطبيعية: الأولى

عـــدد النسخ: ٥٠٠ نسخة

تاريخ الطبع والنشر : ١٤٢٠هـ -١٩٩٩م

طـــبـــع فـــي: دار البيان للطبع والنشر

المديسنة والسدولة: القاهرة - جمهورية مصر العربية

رقسم الإيسداع: ٢٠٠٠/١٥٠٢

الترقيم الدولى: T.S.B.N. 977-5524-99-7

طبع على نفقة فضيلة الأستاذ الشريف/محمد أحمد محفوظ نقيب المعلمين - الأسبق - عدينة صدفا محافظة أسيوط مصر

مِنْ الْمُسْلَةُ اللهِ وَعَمِلُ اللهِ وَعَمِلُ اللهِ وَعَمِلُ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلاً مِّمَّن دَعَا إِلَى اللّهِ وَعَمِلَ وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلَمِينَ ﴾.

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلاً مِّمَّن دُعَا إِلَى اللّهِ وَعَمِلَ وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلَمِينَ ﴾.

وَمَا الحَّا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلَمِينَ الْمُسْلَمِينَ اللهُ اللهُ



إهراء



#### إني **والـدنا**

الشريف / محمد أحمد محفوظ الحسيني الأزهري

فقد تكفل بطبع هذه السلسلة من الكتب وبذلك قدم إلى العلم ودراسات إقبال خدمات لا سبيل إلى تناسيها، فله عظيم المثوبة من الله .





« إن الأزهر الشريف له أهمية كاملة في العالم الإسلامي ، وهو مركز علمي فريد، ولذلك يسرع إليه كل عطشان ليغترف من بحاره، وهو المشار إليه عند كل حاجة علمية ودينية ».

دكتور محمد إقبال

> لاهور الخامس من شهر أغسطس عام ١٩٣٧م



«كانت روح محمد إقبال الوثابة ليست في خدمة دولته وحدها، وإنما كانت في خدمة المسلمين في مشارق الأرض وفي مغاربها. عندما تحتفل سفارة باكستان بالتعاون مع الأزهر الشريف في إحياء ذكرى مولد الشاعر إقبال، إنما نقصد من وراء ذلك تذكير أبناءنا وبناتنا بهؤلاء الرواد الذين خدموا دينهم وخدموا أمتهم. وأن نذكر هؤلاء جميعا بجهاد هذا الشاعر وبما كان عليه من خلق قويم، ومن أدب وفير، ومن دعوة إلى الله عز وجل بالحكمة والموعظة الحسنة.

دكتور محمد سيد طنطاوس شيخ الجامع الأزهر الشريف





« نحتفل بذكرى شخصية من أهم الشخصيات الإسلامية التى أثرت الفكر الإسلامى والأدب الدينى بعاطفة جياشه وعقل حصيف وذكاء خارق وقوة روحية عظيمة إلا وهو ، المفكر الإسلامى والشاعر الإسلامى محمل اقبال

إنه جدير بأن نحتضن محفله وذكراه ، وأولى الناس أن يحتضن ذلك هي جامعة الألف عام أو يزيد ، جامعة الأزهر الشريف .

دكتور أحمد عمر هاشم رئيس جامعة الأزهر الشريف

# دعاء ورجاء (۱) بمناسبة إصدار كتاب إقبال والأزهر من شعر دكتور حسين مجيب المصرى

بشرس لنا في يو منا يا أزهرُ من أهل دين الله جاءك زائراً الشعر قال وفيه أبدع ذاكراً ولقد تخيل في رحابك ناظراً كف الضراع وهو يرفع شاكراً هذا كتابٌ فيك يشبه جوهراً بمثوبة الله ندعو قادراً ندعو المدهما بليغاً شاعراً ندعو المدهما بليغاً شاعراً

فقد استظل بك الدكيمُ الأشهرُ ممن يقولون القريضَ الأشعرُ من فضلك المعلومِ ما هو أكبرُ جنات عدنٍ مر فيها الكوثرُ ليقول تكريمتى أراد الأزهرُ إذراجه للناس فهو الأجدرُ لمؤلفيه فذا صنيعُ أندرُ ونود لو صدر الكتابُ الآذرُ

<sup>(</sup>١) تفضل أستاذنا الجليل فنظم هذه القصيدة بمناسبة إصدار كتاب « إقبال والأزهر » ( الكتاب التذكارى الأول) وهي في بحر الكامل .

#### بسم الله الرحمن الرحيم

#### تصدير





-1-

باسم الله مالك الملك ذي الجلال والأكرام.

هذه كلمة أكتبها تصديراً للكتاب القيم « إقبال والأزهر » للعالمين : حازم محفوظ ، ونبيلة اسحاق چودهرى .. جزاهما الله عن الإسلام وتراثه ومفكريه خير الجزاء .

وكتاب « إقبال والأزهر » حرى بالقراءة لأنه جديد في أفكاره وفي موضوعه وفي أهدافه.

الكتاب يتحدث عن الصلة بين فكر الشاعر والمفكر الإسلامي الكبير محمد إقبال (١٨٧٧-١٩٣٨م) وفكر الأزهر الشريف.

ويقص علينا المؤلفان في كتابهما قصة التقاء إقبال بالأزهر الشريف، حرسه الله معقلاً للدين واللغة وتراث الإسلام العظيم .

لقد زار إقبال مصر عام ١٣٥٠هـ - ١٩٣١م زيارة قصيرة والتقى بعلمائها ومفكريها وأدبائها وكتابها، وأعلام الفكر الإسلامي فيها، وزار الأزهر الشريف زيارة رسمية في يوم السبت الخامس والعشرين من رجب عام ١٣٥٠هـ - الخامس من ديسمبر عام ١٩٣١م. وكان بصحبته غلام رسول مهر حيث طاف بكليتي الشريعة واللغة العربية، وألتقى بأعضاء هيئة التدريس في الكليتين، ثم توجه إقبال بعد هذه الزيارة إلى إدارة المعاهد الدينية في شارع نوبار، حيث مكتب الإمام الأكبر شيخ الجامع الأزهر الشريف، الشيخ محمد

الأحمدى الظواهرى عليه سحائب الرحمة والرضوان وأمضى إقبال بصحبة الإمام نحو ساعة ، ثم انصرف مودعا بما يليق به من الحفاوة والإجلال .

وكانت هذه الزيارة وذلك اللقاء فاتحة الصلة الوثيقة بين إقبال والأزهر الشريف.

وفي عام ١٣٥٦هـ - ١٩٣٧م زار الهند وقد رسمى أزهرى إسلامى برياسة العلامة الكبير الشيخ إبراهيم الجبالي وأمانة سر الدكتور حبيب أحمد، فاحتفى إقبال بالوقد وأعضائه احتفاء كبيرا، ونوة إقبال بالأزهر الشريف وقضله على المسلمين في مشارق الأرض ومغاربها، وكتب إقبال إلى شيخ الأزهر الجديد الشيخ الإمام الأكبر محمد مصطفى المراغى رسالة ينبئه فيها بأنه عزم على إنشاء جامعة إسلامية كبيرة في إقليم بنجاب على غط جامعة الأزهر الشريف ورجاه أن ينبعث إليه مبعوثاً أزهرياً يعاونه في انشاء هذه الجامعة على نفقة جامعة الأزهر .

واستمهله الإمام الأكبر - في رسالة بعث بها إلى إقبال - إلى ما بعد عودة البعثة الأزهرية التي أرسلت إلى إنجلترا وتوفى إقبال بعد ذلك بشهور، ونامت الفكرة بموت قطبها الأكبر إقبال رحمه الله.

الصلة بين إقبال والأزهر قامت واستمرت في حياة إقبال وبعد وفاته و لا تزال قائمة إلى اليوم بين فكر الأزهر وفكر إقبال ، لم ولن تنقطع في يوم من الأيام .

-- Y -

هذا الكتاب القيم « إقبال والأزهر » للمؤلفين الجليلين كتاب جديد في موضوعه جديد في مادونه مرفولفاه الفاضلان ، فيه من معلومات وأحداث وأخبار .

ومؤلفاه يستحقان كل تقدير واجلال وتكريم من كل قارئ عربى ومسلم، على ما دونًاه في صفحات كتابهما القيم النفيس .

وإقبال وفكره الإسلامي يستحقان من قراء العربية كل حفاوة. فلقد عاش إقبال مخلصا لعقيدته ودينه، للإسلام شريعة السماء ورسالة رب العالمين على نبيه محمد خاتم النبين، إلى الإنسانية كافة ، أجزل الله له خير الجزاء .

وبعد فلا أكتمك أيها القارئ ، إننى شديد الأعجاب بهذا الكتاب الجديد، الذى يقدمه الباحثان حازم ونبيله ، إلى قراء العربية في هذه الطبعة الراقية.

فلهما مني التقدير ، ولهما منا الدعاء .

محمد عبد المنعم خطاجي

#### مقدمة

بتلم الأستاذ الدكتور/حسين مجيب المصري رائد الدراسات الإقبالية والشرقية بمصر والوطن العربي والحاصل على وسام الجدارة من الحكومة الباكستانية

لله نحمد أن نستفتح بما هو خير، فنقول وقد طبنا نفسا وقررنا عينا، إن ولدنا البار حازم محفوظ والأبنة البارة نبيله اسحاق چودهرى عقد أكيد العزم

على إصدار سلسلة من الكتب التذكارية خاصة بشاعر باكستان وفيلسوفها العلامة محمد إقبال ، وفي يقيني إنهما في مثل هذا من صنيعهما على الصواب الأصوب، لأنهم إنما أرادا التعريف بتلك الأمانة التي حملها إقبال وشاء للمسلمين في قاصية الشرق والغرب أن يتعرفوا لها ويفيدوا منها وهم بذلك في حقيقة الحال يسدون خدمة حبذا هي من خدمة للدين والعلم على سواء . إن عبقرية إقبال لا تخفي لأنه يعد بحق علماً مرموق المنزلة على القدر من أعلام الإسلام في العصر الحديث. إن له الميزة على كثير من المصلحين الإسلاميين ، بأنه جمع بين ثقافة الشرق والغرب وبذلك قرن بين الحسنيين ، وتجاوز علمه وفضله الشرق الإسلامي إلى الغرب، وبذلك عرض على الغربين كذلك صورة واضحة المعالم ناطقة بالحق عن الإسلام وحضارته المزدهرة التي شكلت كيانا لحضارة الغرب ، وبذا علم الغربيين من أمر حضارة ، الإسلام وحضارتهم الغربية مالم يكونوا يعلمون .

إن إقبالاً في نيزعته الاصلاحية جمع بين العقل والقلب في نسق ، في اله بذلك أن يعرض في مؤلفاته البدائع والروائع ، وكان قوله ورأيه أن يكون جامعين مانعين في وقت معا.

وتستفتح هذه السلسلة بما هو خير ونعنى بذلك «إقبال والأزهر»، والكلام فيه دائر على ما توطد من صلات بين العلامة محمد إقبال وجامع وجامعة الأزهر الشريف، ويتضمن معلومات لها قيمة تاريخية لا شك. وبما لا شك فيه أن لهذا الموضوع الصدارة والأولوية لأنه أعرق ما يكون في الإسلامية.

لقد يسر الله لهذين العالمين المتعاونين (حازم ونبيلة) أن يتبعا خطى إقبال وأن يسيرا

فى نور نبراسه وأن يجددا فى كل عام ذكراه بنشر جديد ومزيد يتعلق بما وقف فيه إقبال عمره على أن يزيعه فى العالم أجمع ويتجه به إلى الإنسانية جمعاء،وما أشبههما فى هذا من شأنهما وما أقدما على عمله، بذلك المريد الذى يتلقى عن شيخه ويذيع عنه ما تلقى بعد أن أحسن فهمه وتمحيصه وكان لهما كذلك صفة من يفصل ما أجمل وييسرما استغلق وذلك بالتعاون مع أولى العلم والفضل من مريدى إقبال، وما أكثر ما له من مريدين فى المشارق والمغارب.

لقد أحسن الله المثوبة لهذين الذين أرادا وجه الله فيما عاهدوا أنفسهم عليه وسيرى الله ورسوله صنيعهما ويجازيهما عليه الجزاء الأوفى .

ولا يسعنى كذلك إلا أن أزف الشكر خالصا موفورا إلى الأستاذ محمد محفوظ الذى شاءت له مروءته واريحيته أن يطبع هذه السلسلة الخاصة بدراسات عن إقبال على نفقته الخاصة، وهذا منه صنيع يشكر ويذكر.

دكتور دسين مجيب المصرس

#### بسم الله الرحمن الرحيم

#### المقدمة

لمحمد إقبال منزلة السريادة بين أثمة رجالات الدين والفكر والأدب والسياسة في عصرنا الحاضر بالعالم الإسلامي قاطبة. ولا ريب في أن هذه المنزلة التي لا تسامي لم نيلها من فراغ، بل كان لفكره وعودته الإسلامية المستنيرة الشيوع في الارجاع مما دفع كبار المشاهير للعكوف على دراسته وتوضيح ما تنماز به دعوته ، فأجمعوا على زيادته لنجوم الهدى في أمته الإسلامية .

إن جميع آل مصر على علىم بشخصية إقبال ودوره المشرف في إيقاظ أمته الإسلامية قاطبة، ونرى بين الحين والآخر جديد يصدر عنه بأقلام رجالات متميزين في مختلف المجالات، حيث لم تقف دعوته وفكره عند أشخاص بعينهم بل كانت - وماتزال - للناس قاطبة.

إن مصدر فكره ودعوته،القرآن الكريم وسنة حضرة المصطفى صلوات ربى وتسليماته عليه، ومن ثم فلها الخلود مالدينا وقرآننا وسنة نبينا من خلود أبد الدهر إلى أن تقوم الساعة .

إن عشاق إقبال في مصر يزدادون على مر السنين. فإن من يطلع على تراثه - أو شئ منه - يفتتن به ويرى نفسه كالمريد في ساحة الشيخ المرشد يتطلع إلى أن يسير في ضربه أملا في الوصول إلى أعلى المراتب والدرجات.

إننا عزمنا إصداد سلسلة تذكارية - هى الأولى من نوعها فى مصر والعالم العربى - بصفة دورية فى شهرى أبريل ونوفمبر من كل عام، ويشرفنا أن يكون الكتاب الأول منها موضوعه: إقبال والأزهر ويدور فيه الكلام حول علاقة إقبال بمصر منذ عام ١٣٢٣هـ/ ٥٠٥ م، ومقدمه إليها عام ١٣٥٠هـ/ ١٩٣١م، ولقائه بالأمام الأكبر شيخ الأزهر الشريف وزيارته لجامعة الأزهر، والاهتمام بدراساته فى مصر من قبل علماء وأدباء وشيوخ الأزهر الشريف، وجامعات مصر الأخرى إلى جانب المهتمين بفكره ودعوته الإسلامية الرشيدة من خارج أساتذة الجامعات.

إن القارئ لهذا الكتاب سوف يلم بعلاقة العلامة محمد إقبال بمصر وجامع وجامعة الأزهر الشريف في إيجاز غير مخل. لقد دفعنا إلى هذا الإيجاز ما شاهدنا في عصرنا

الحاضر من إقباله القراء على الكتب الموجزة في تناولها لموضوعاتها دون أدنى اخلال بالمضمون. ونأمل أن يجد هذا العمل - الذي أعددناه للاحتفال بذكراه المائة وأثنين وعشرين - قبو لا لدى المهتمين بإقبال وفكره في مصر وباكستان وكل مكان، آملين أن يكون له بصمة واضحة في تاريخ دراسات إقبال في مصر.

إننا عزمناً إصدار هذه السلسلة مرتين كل عام- في ذكرى ميلاد ورحيل إقبال- بهدف أن تكون الدراسات متواصله عنه في مصرنا، خاصة بعدما شاهدنا الاحتفال الرسمي بذكراه لا يعقد بصفة متواصلة.

لقد آن الأوان أن يكون في عالمنا العربي مثل هذه السلسلة في الكتب التذكرية، ونحمد الله ان سخرنا لأن نكون أول الداعين لها والمهتمين بها.. لقد آن لها أن ترى نور إقبال ومصر والأزهر والعالم العربي وباكستان.

إننا وبمناسبة الذكرى الحادية والستون لرحيل إقبال نوجه التحية والسلام لروحه الطاهرة، كما نحيي كل من عرف قدره، وأحذ يعرف به وبدعوته الإسلامية المستنيرة.

« وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين ».

حازم محضوظ نبيلة اسحاق

القاهرة في الخامس من المحرم عام ١٤٢٠هـ القاهرة في ٣١ مسن ابسريل عام ١٩٩٩م

#### مولده ونشأته وتعليمه :

العلامة « محمد إقبال » أحد أشهر المفكرين والفلاسفة والمصلحين الإسلاميين في العصر الحديث، ولد في مدينة سيالكوت - التابعة لإقليم بنجاب الباكستاني - في الثالث من شهر ذي القعدة عام ١٢٩٤ هـ الموافق التاسع من شهر نوفمبر عام ١٨٧٧م (١)، في بيئة دينية وأسرة صوفية - من آل كشمير المسلمة - اعتنق أفرادها الدين القويم منذ عدة قرون، وساهموا بدور ملحوظ في نشره بين مواطنيهم من الهندوس. (٢) تلقى «إقبال» تعليمه الديني ودراساته الأولى بالمدارس الحكومية بمسقط رأسه (٣)، ثم رحل إلى مدينة لاهور -حاضرة إقليم بنجاب وعاصمة الثقافة الإسلامية في شبه القارة الهندية الباكستانية - والتحق بالكلية الحكومية من جامعة بنجاب العريقة، وفيها تتلمذ على أيدي علماء وأد باء وفلاسفة أجلاء، واتقن اللغة الإنجليزية وظهرت موهبته الفذة في نظم الشعر بلغته الأردية- اللغة القومية في باكستان ولغة التخاطب في الهند- ونال درجة الأجازة العالية (الليسانس) في الآداب عام ١٣١٥هـ/ ١٨٩٧م،فدرجة التخصص (الماچستير) عام ١٣١٧هـ/ ١٨٩٩م، وعين مدرسا مساعداً في نفسس الكلية. وفي عام ١٣٢٣هـ/ ١٩٠٥م رغب السفر إلى أوربا (٤)، رغم وعيه التام بأن الأوربيين المستعمرين هم السبب الأكبر في المشكلات المزمنة التي يعاني منها العالم الإسلامي بأسرة، وكان هدف من سفرته تلك الاتصال عن قرب بحضارتهم - المزعومة - لدراستها في ضوء المفاهيم الإسلامية والاستفادة من علومها التي لا تتعارض مع القيم الإسلامية الأصيلة (٥)، وليدلل على أن صلة الإسلام بالعلم صلة وثقى لا ينفك عراها - وليس كما يزعم كثير من المستشرقين غير المنصفين - وأن على المسلم طلب العلم في كل مكان وزمان ايما وجد (أطلبوا العلم ولو في الصين)(٦).

### إقبال في ميناء السويس المصري :

وتوجه "إقبال" إلى إنجلترا، وفي طريقه إليها مرت السفينة - التي استقلها - بقناة السويس المصرية، وفي ميناء السويس صعد إلى السفينة عدد كبير من أصحاب الحوانيت المسلمين، واشترى "إقبال" من شاب منهم، ودار بينهما حديث، اخبره "إقبال" بأنه مسلم، فتعجب المصرى، لأن "إقبال" كان يضع على رأسه قبعة. يقول "إقبال": " من الغريب أن هذا الشاب المصرى كان يتكلم باللغة الأردية، وحينما أخبرته أنني مسلم، قال لى بالأردية: أنت مسلم وأنا مسلم أيضا" وسأل "إقبال" عما إذا كان لا يشرف الإسلام أن يضع قبعة على رأسه فرد الشاب المصرى قائلا: " بأن المسلم إذا لم يكن ملتحيا فعليه أن يضع غطاء

الرأس التركى (الطربوش) ، وإلا فما العلامة على كونه مسلما ؟!». ويقول "إقبال» معلقا على هذا: " وقلت في نفسى: ليت هذا المنطق الطيب ينتشر في بلادنا.». وعن هذا الشاب المصرى يقول "إقبال»: " كان هذا الصديق المصرى حافظاً للقرآن الكريم، فبدأت أرتل عليه بعض الآيات، فملأه البشر، وألتف حولى جميع الباعة، وأخذوا يرددون: ماشاء الله، ماشاء الله، ودعوا لي بالتوفيق في رحلتي. وهكذا كانت الدقائق اليسيرة - التي ما هدفت إلا إلى البيع والشراء وحسب - تعبيراً قوياً عن قيمة الأخوة الإسلامية» (٧).

إنه أول درس عملى استفاده « إقبال» من آل مصر، ولقد ترك في نفسه عظيم الأثر مما جعله يشتاق دوما لعقد صلات وتقى مع رجالات الدين والأدب والفلسفة والسياسة من أبنائها البررة.

#### إقبال في ميناء ومدينة بورسعيد :

وحينما وصلت السفينة ميناء بورسعيد ، نزل « إقبال» مدينة بورسعيد واتجه إلى منابع العلم والإيمان فيها، ورأيناه في رسالة إلى صديق له أرسلها في شهر نوفبمر عام ٥٠٥م / ١٣٢٣هـ يصف وصوله إلى بورسعيد قائلاً: « وصلنا إلى بورسعيد وكانت الساعة الثالثة صباحا، وكنت نائما فأيقظني دكتور مصرى اسمه « سليمان» فاستيقظت وجلست معه، وتقابلت مع مجموعة من الشباب المصرى وكلهم أعضاء في جمعية الشبان المسلمين وسررت كثيراً بهذا اللقاء، وأرسل إلى « لطفي بك » – وهو من أشهر المحامين بالقاهرة – سلاما على لسان الدكتور «سليمان» ، وقدم لنا الدعوة لزيارة القاهرة.» (٨).

#### في إنجلترا والمانيا :

وواصل إقبال سفرته إلى إنجلترا، فاتجه - عقب وصوله - إلى مدينة كسمبريدج اتجه لجامعتها حيث درس الفلسفة والقانون، كما عقد صلات وثقى مع بعض المستشرقين المتخصصين في اللغات والآداب الشرقية، عما أفضى به إلى إجادة اللغة الفارسية إجادة تامة، ثم قام بزيارة لعديد من بلدان القارة الأوربية، واستقر به المطاف في المانيا، حيث الستحق بجامعة ميونخ، وقدم رسالة - باللغة الإنجليزية - نال بها درجة الدكتوراه في الفلسفة، موضوعها: «تطور الغيبيات في فارس» (٩).

ومما يجدر ذكره ان إقامة « إقبال» فترة بلغت ثلاث سنوات في أوربا، لم تغير في اخلاقه الإسلامية المستنثيرة. اخلاقه الإسلامية الأصيلة. بل لقد تركت الأثر الطيب في فكره ودعوته الإسلامية المستنثيرة. إنه طالع عن قرب زيف ما يسمونه بالحضارة الغربية، فأخذ – على عاتقه – أثناء إقامته بين

ظهرانيهم ينتقد - وعلى الملئ - الجوانب المادية في حضارتهم خاصة فصلهم بين السياسة والدين، وتنبأ في ديوانه « صلصلة الجرس»: « بأنها ستقتل نفسها بختجرها» (١٠٠ . الأنها حضارة زائفة قامت على الاستعمار والقومية، ويقول أيضا: « يازائري ديار الأفرنج، إنني أصرخ فيكم: إنهم ليسوا بقادتنا، ومن الخير أن تبتعدوا عنهم» (١١١ . وعرض «إقبال» الإسلام بديلاً لها، لأنه الدين الأوحد الذي جمع بين النواحي الروحية والمادية للبشرية قاطبة في غط فريد فكان يرى: « إن رسالة الإسلام هي وحدة البشرية، وأن الدين هو أساس السياسة ».

#### العودة إلى بلاده :

وعاد محمد إقبال إلى بلاده في شهر يوليو عام ١٣٢٥هـ/ ١٩٠٨م، وفي طريق عودته إلى مدينة لاهور مر بمدينة دهلي، فزار مرقد العارف بالله «نظام المدين أولياء» – أحد أشهر أقطاب التصوف الإسلامي – وكأنه بهذا الصنيع كما يقول الدكتور (أحمد معوض»: «رغب الإعلان بأن فتنة الغرب وحضارتهم المزعومة لم تغير شيئاً في دخيلته» (١٢).

هذا وأخذ إقبال» على عاتقه النهضة بأحوال المسلمين في العالم الإسلامي قاطبه، فرأيناه يبين أنه لا تقدم بغير التمسك بالشرع الحنيف، والعمل على قيام وحدة إسلامية حقيقية.

#### إقبال ومصر:

وكان « إقبال» على علم تام بمنزلة مصر وعلمائها ودورهم في تشر الإسلام واللغة العربية والدفاع عنهما على مر تاريخها الإسلامي المجيد، لذا رأيناه يوجه طلاب العلم لتلقى الدراسة في مصر، ففي رسالة إلى صديقه « محمد أكبر» كتبها عام ١٣٣٧هـ/ ١٩٢٠م يقول: « وتعليم اللغة العربية في مصر أفضل منه في لبنان» (١٣٠). وكان «إقبال» يتابع كل جديد يتعلق بالعلوم الإسلامية كتبه أبناء مصر، يقول في رسالة كتبها عام ١٣٤٧هـ/ ١٩٢٦م إلى السيد سليمان الندوى: « إنما نحن في مسيس الحاجة إلى تدوين الفقه الإسلامي ، ولقد صدر في مصر كتيب في هذا الموضوع» (١٤٠).

وهناك رسالة توضح مدى اهتمامه ووقوفه على التيارات الثقافية والفكرية والسياسية في مصر، وهذه الرسالة كتبها عام ١٣٤٣هـ/ ١٩٢٦م إلى السيد شريف يقول فيها: « أعتقد أن هناك نشاطا فكريا وخاصة في مصر ... و أن أزالة الخلافة الإسلامية في تركيا أدى ببعض المفكرين في مصر إلى الأنكباب على القرآن الكريم فيما يتعلق بمشكلة الدستور،

ولسوف يأتي بالمثل الدور على المسائل الفلسفية حينما ينتهي القلق السياسي » (١٥).

وتجلى اهتمام «إقبال» بمصر فيما نظم من منظومات باللغتين الأردية والفارسية، وفى هذا دليل على ما كان لمصر - من مكانة خاصة لديه. إنه وقف على الأحوال السياسية فتناول مسألة القومية أو الوطنية التى كانت قد وجدت لها كثير من المؤيدين بل الداعين إليها من بين الساسة والقادة في مصر، يقول في ديوانه «صلصلة الجرس» الذي نشره في لاهور عام ١٣٤١هـ/١٩٢٤م: «بالأمس رأيت حلما غير بين ، رأيت مسلمي مصر والهند وقد غرقوا في دوامة الوطنية» (١٦٠).

وأهتم « إقبال» باستقبال الوافدين إلى مدينة لاهور من أبناء مصر، ففى حام ١٣٤٤هـ/ ١٩٢٧م استقبل مولانا « فهمى المصرى» – مدير جريدة الفكاهة بالقاهرة – ودار بينه ما حديث مستفيض، وسأله « إقبال» عن الشعب المسلم الذى يقوم بالدور الريادى للشعوب الإسلامية فى العهد الحاضر، فقال مولانا « فهمى» : « هم بلا ريب آل مصر، نظراً لأن أكثر أهلها من الشباب الجاد المتمتع بذكاء خارق ولا يشاركهم فى هذه الموهبه أحد، فحينما تنال مصر استقلالها سوف تقوم بهذا الدور الريادى » (١٧). ثم رأينا مولانا «فهمى» ينظم فى مدح العلامة « إقبال» ومما جاء فيها قوله (١٨):

إن قلت مبتدءا باسمك لا عجب دكتهر إقبيال بيارب الأدب التعب أنت الذي عرف القريض مقامه فسعى له وإلى معاليه انتسب من مصر جئتك زائراً ومعظماً للهاء مجدك أنت باعالى النسب وفي عام ١٩٤٨هم/ ١٩٢٩م تهيأ «إقبال» للقيام بزيارة إلى أكبر ثلاث دول إسلامية هي مصر وتركيا وإيران، يقول «إقبال»: «إنني أبذل كل ما يمكنني للذهاب إلى مصر وتركيا» غير أن عدم توفر الأموال اللازمة لهذه الزيارة حال دون تحقيق رضبته، مما دفعه إلى تأجيلها. وكان هدفه منها القيام بتفقد أحوال المسلمين عن قرب بهذه البلاد ونشر دعو ته الإسلامية (١٩).

#### إقبال وعزام:

وفى مصر أخذ العلامة الأزهرى الدكتور « عبد الوهاب عزام» يعرف بالعلامة «إقبال» بين أوساط المثقفين ، وذلك من خلال مقالات نشرتها مجلة «الرسالة» الأدبية، وفى هذا الصدد يقول: « سمعت وأنا فى بلاد الإنجليز، قبل وفاة « إقبال» بأكثر من عشر سنين أن فى الهند صوفيا اسمه « إقبال» له نظرات فى التصوف، وله فلسفة فى النفس. وأنا نزاع

إلى الصوفية منذ نشأت ... وشرعت أنشر ترجمة منثورة لشعره في مجلة الرسالة... وكان الأدباء في بلاد الغرب عرفوه بي وعرفوني به » (٢٠).

وفى عام ١٣٥٠هـ/ ١٩٣١م أختير "إقبال" ضمن الوفد المسلم الرسمى الممثل للأقلية المسلمة فى الهند للمشاركة فى مؤتمر المائدة المستديرة الثانى فى لندن، فسافر "إقبال" إلى لندن ضمن الوفا، المسلم وحنضر المؤتمر وألقى خطبة. وعند عودته توجه إلى إيطاليا ومنها إلى مصر فى زيارة رسمية على أن يسافر بعدها إلى القدس لحضور المؤتمر الإسلامى الأول (٢١).

#### إقبال في الاسكندرية :

ونشرت صحيفة الأهرام اليومية خبر مقدم إقبال إلى مصر ومما جاء فيها: «سيهبط مصر اليسوم شاعر من أكبر شعراء الهند وأستاذ من خيرة أساتذة القانون فيها وعضو من أعضاء برلمانها وزعيم من زعمائها، ذلك هو الدكتور «محمد إقبال» أستاذ القانون بجامعة لاهور» (٢٢).

ووصل «إقبال» بصحبة باقى أعضاء الوفد المسلم إلى ميناء الأسكندرية البحرى فى الساعة السابعة من صباح يوم الثلاثاء الحادى والعشرين من شهر رجب عام ١٣٥٠هـ الموافق الأول من شهر ديسمبر عام ١٩٣١م واستقبل استقبالا رسميا وشعبيا (٢٣)، وأمضى فى الأسكندرية والقاهرة خمس أيام، ولقد رحب بمقدمه الشاعر الأستاذ محمد عبد الغنى حسن حيث نظم قصيدة نشرتها صحيفة الأهرام فى اليوم التالى لمقدمه، ومما جاء فيها قوله (٢٤):

نحیاتی واجــــلاــی الی من صار فی بالی ــه اوطانــه حالی علی بعد واقــــــلال تقدیری واجـــــلالی فیک الشاعـــر العالی إلى الدكتـــور إقبــال إلى من بأت فى فكـرى إلى من حاله فـــى دبــــ إلى من كنت القـــــاه من الأهرام للبنجــــاب يحيى شاعر الأهـــــاب

وفى اليوم الأول من زيارة إقبال والوفد المرافق له، التقى بالأمير عمر طوسون بقصره بالاسكندرية ثم توجه إلى مركز جمعية الشبان المسلمين والتقى برجالات الدين والأدب والفلسفة والسياسة من أبناء الأسكندرية، وعرض عليهم فكره وتصوفه وفلسفته الإسلامية،

فأعجبوا به وبدعوته المستنيرة (٢٥).

#### إقبال في القاهرة:

ثم قدم إلى القاهرة فاستقبل فى محطة قطاراتها بمثل ما استقبل به فى الاسكندرية، وتوجه إلى فندق المتروبول بوسط القاهرة (٢٦)، وفى المساء حضر فى رحاب جمعية الشبان المسلمين فى حفل تكريم له، وقدمه للحضور العلامة الدكتور «عبد الوهاب عزام» وفى هذا اللقاء يقول: «دعت جمعية الشبان المسلمين إلى الاحتفال بالرجل العظيم، واقترح أستاذنا الشبخ «عبد الوهاب النجار» أن أقدم « إقبال» إلى الحضور » (٢٧).

ثم تقدم « إقبال» والقى محاضرة مستفيضة - باللغة الإنجليزية - وعنها يقول « عزام»: «ووقف « إقبال» بعد أن عرفت الحاضرين به تعريفاً موجزاً فتكلم بالإنجليزية في أحوال المسلمين، وتطور الفكر الإسلامي، وأفاض ماشاء علمه وبيانه، ومما وعيته من هذا الكلام قوله عن الصوفية: «إنهم علماء النفس بين المسلمين» (٢٨).

#### برنامج اليوم الثانى في القاهرة :

وفى اليوم الثانى - يوم الأربعاء - من زيارته ، قال « إقبال» بجولة عند المعالم السياحية الفرعونية ، كما ساح على شاطئ نهر النيل، وتنزه فى شوارع القاهرة، ولقد تركت هذه الجولة أثارها الطيبة فى نفسيته ، فرأيناه ينظم منظومة بالأردية عنوانها « إلى أهل مصر » وأخرى عنوانها : « أهرام مصر » ، وثالثة موضوعها «نهر النيل». وفى مساء هذا اليوم حضر « إقبال» ندوة دينية وعشاء عمل - تكريما له - فى دار الإمام الأكبر الشيخ «محمد الأحمدى إبراهيم الظواهرى» - شيخ الجامع الأزهر - وبعدها ذهب إلى حفل شاى فى دار العروبة ، أمامه - احتفسالا به والوفسد المرافق له - شيخ العروبة الأستاذ « أحمد زكى باشا» (٢٩).

#### برنامج اليوم الثالث في القاهرة :

وفى صباح اليوم الشالث – الخميس – التقى « إقبال» والوفد المرافق « بإسماعيل صدقى باشا» رئيس الوزراء فى مكتبه بوزارة الداخلية، ثم حضر « إقبال» غذاء عمل على مائدة المرزا مهدى رفيع مشكى بك – رئيس الغرفة التجارية الإيرانية – وشارك فى الحضور الإمام الأكبر شيخ الجامع الأزهر الشريف والشيخ عبد المجيد سليم مفتى الديار المصرية والشيخ محمد رشيد رضا والأستاذ محمد على باشا، وفى مساء اليوم الثالث اقيم حفل له فى دار العروبة حضرها علماء وأدباء وساسة من مختلف الدول العربية وغيرها. وبعد ذلك توجه « إقبال» إلى مسجد شيخ العروبة لزيارته وهو الذى شيده الأستاذ زكى باشا بالجيزة،

وصاحبه في هذه الزيارة الإمام الأكبر شيخ الجامع الأزهر، ثم توجه « إقبال» لزيارة « مصطفى النحاس باشا» رئيس الوزارء الأسبق ورئيس حزب الوفد المصرى في تلك الفترة (٣٠).

#### برنامج اليوم الرابع في القاهرة:

. وفى اليوم الرابع - الجمعة - التقى « إقبال» بالأستاذ « محمود أحمد عرفانى» - صاحب ومدير جريدة « اسلامى دنيا» التى كانت تصدر باللغة الأردية فى القاهرة. كما التقى « إقبال» بالأديب الهندى أبى النصر أحمد الحسينى. ثم حضر حفل شاى أقامته جمعية الرابطة الهندية بالقاهرة. وبعدها حاضر « إقبال» فى مؤتمر الطلبة الشرقيين. وسافر أعضاء الوفد إلى القدس الشريف وبقى إقبال و «غلام رسول مهر» ليوم آخر (٣١).

#### برنا مج اليوم الخامس بالقاهرة : إقبال في جامعة الأزهر :

وفى ظهر اليوم الخامس والأخير من زيارته - أى يوم السبت الخامس والعشرين من شهر رجب عام ١٣٥٠م - قام « إقسال » بصحبة «غلام رسول مهر » بزيارة تاريخية إلى كليتى الشريعة الإسلامية واللغة العربية من جامعة الأزهر الشريف، والتقى بشيخى الكليتين وأعضاء هيئة التدريس، وحضر فى قاعات المحاضرات والتقى بالطلاب وأبدى اعجابه بما شاهده من نجابة الطلبة وحسن استعدادهم ومقدرة حضرات الأساتذة فى إلقاء الدروس. ثم توجه إقبال وصحبه إلى إدارة المعاهد الدينية بشارع نوباز حيث مكتب الإمام الأكبر شيخ الجامع الأزهر الشريف وأمضى بصحبته نحوساعة ، ثم انصرفا مودعين بما يليق بهما من الحفاوة والإجلال (٣٢).

وفى هذا دليل على حبه العظيم لهذا الصرح الشامخ وجامعته العريقة، إنه حرص كل الحرص على أن تكون نهاية المطاف لزيارته، في رحاب الأزهر وشيخه وجامعته وأساتذتها وطلابها .

وفى الساعة السادسة من مساء يوم السبت غادر « إقبال» وصحبه « غلام رسول مهر » القاهرة إلى القدس الشريف بصحبة كل من الأستاذ «عبد الرحمن عزام» والأستاذ « السيد محمد رشيد رضا » وذلك للمشاركة في حضور المؤتمر الإسلامي العالمي الأول الذي انعقد في المسجد الأقصى. فوصل القدس الشريف صباح يوم الأحد السادس والعشرين من شهر رجب عام ١٣٥٠هـ الموافق السادس من شهر ديسمبر عام ١٩٣١م (٣٣). ولقد فيصلنا

الحديث في زيارة « إقبال» التاريخية هذه في كتابنا المتواضع: العلامة « محمد إقبال في مصر الأزهر».

ونما لا ريب فيه أن هذه الزيارة الرسمية والتاريخية تركت عظيم الأثر في نفوس كثير من علماء وأدباء وساسة مصر، فأخذوا يتناولون دعوته وفلسفته ومؤلفاته بالدراسة. ويعد الدكتور «عبد الوهاب عزام» صاحب اليد الطولي وحائز فضل السبق في هذا الميدان.ولقد صور لنا ارتباطه «بإقبال» ودراساته بقوله: «كان هذا شرفالي وسروراً، وفاتحة من عالم الغيب لصحبة طويلة،صحبة المريد للمرشد، والتلميذ للأستاذ، ومقدمة لجهد مديد في الكتابة عن الشاعر والحديث عنه، وترجمة دواوينه إلى العربية .» (٣٤).

وأستمرت العلاقات الوطيدة بين « إقبال» وعلماء الأزهر - على وجه الخصوص، ولم تنقطع صلته بمصر وأزهرها، بل رأيناه يتابع كل أحوالها بشغف كبير، مثال هذا ما نظمه من أربع رباعيات احتواها ديوانه « ارمغان حجاز»،وذلك حين تولى عرش مصر الملك فاروق عام ١٣٥٥هـ/ ١٩٣٦م فرغب إليه ناصا إياه بالتمسك بالشرع الحنيف وإلا فملكه إلى زوال، وفي هذا يقول أستاذنا الدكتور حسين مجيب المصرى : « والحق ما قال إقبال والصواب مانطق، وإن كان تنبأ للملك بزوال ملكه، فقد تحقق ما تنبأ به، لأن التجافي عن عاليم الإسلام كان علة العلل في سقوط ملك مصر عن فاروق .» (٣٥).

#### إقبال والوفد المصرس الأزهرس في لاهور:

وقبل وفاة إقبال بعام وثلاث أشهر وفد على مدينة لاهور وفد من الأزهر الشريف بأمانه سر الشيخ «حبيب أحمد» ورئاسة العالم الأزهرى الكبير الشيخ «إبراهيم الجبالى»، وأشار العلامة إقبال في رسالة له كتبها باللغة الأردية بإسم خليفة فضل حسين - نائب رئيس جمعية حماية الإسلام - إلى أن الأمام الأكبر مصطفى المراغى أرسل رسالة له وتم نشرها بأخبار «إحسان» التى كانت تصدر في مدينة لاهور ويدريرها مرتضى خان مكش، وأشار إقبال إلى الوفد المصرى الأزهرى القادم إلى شبة القارة الهندية ، بهدف الدعوة الإسلامية بين أبناء طبقة الشودون وهم قاع المجتمع في الديانة الهوندسية التي تقسم خلق الله إلى طبقات. وإليك الترجمة العربية لنص رسالة العلامة إقبال:

« وصلتنى رسالة من الشيخ مصطفى المراغى شيخ الجامع وجامعة الأزهر بالقاهرة، وهى التى صدرت اليوم فى أخبار « إحسان». إن جامعة الأزهر تنوى إرسال وفد أزهرى إلى شبة القارة الهندية للدعوة إلى الإسلام بين طبقة الشودرا ، وهذا الوفد يحتاج إلى بعض الشخصيات لترافقه فى جوالتهم ورحالاتهم بشبة القيارة الهندية ، ولترجمة خطبهم إلى

الأردية . وفي اعتقادي أنّ تقوم جمعية حماية الإسلام بإرسال مترجمين مع الوفد المصرى وتتحمل نفقاتهم . وأرى تقديم طلب إلى المجلس القادم إلى الجمعية لكي نسرع في الحصول على الموافقة على تحمل النفقات ونرسل جوابا لرسالة شيخ جامعة الأزهر . ٢ يوليو عام ١٩٣٦م محمد إقال

وقام « إقبال» بدعوة الوقد الأزهري على غذاء عمل في فندق سبنسر بلاهور وذلك في يوم الأربعاء السابع والعشرين من شهر يناير عام ١٩٣٧م/ ١٣٥٦هـ. ثم راسل الأدباء والوزراء للترحيب بوفد الأزهر الشريف والاستفادة منه في إعداد المناهج الدراسية (٣٦).

ومما يجلر ذكره في هذا المقام أنه وأثناء قيام الوفد الأزهري في مدينة لاهور، قام الشاعر الشيخ أصغر على الروحي اللاهوري - اللهي كانت له صلة طيبة « بإقبال» بنظم ثلاث قصائد باللغة العربية، رحب فيهم بهذا الوفد وخاطب أهل مدينة لاهور، فبين فضل السبق للشعب العربي في مصر إلى اعتناق الإسلام، وفضل الأزهر الشريف في القيام بخدمة دين الله (٣٧). ومن قصائده هذه نذكر بعض أبيات من قصيدته الدالية التي تخاطب أهل لاهور وهي تحت عنوان : قال حين ورد وفد المصريين ببلدة لاهور (٣٨):

> الا يناقبوم عباد البنوم عنبيد نعم ونف وسنا علق نف پس لسادتنا الكرام فينا لبشرس هم سبقوا الورس حسبا ودينا ومن قصيدته الثاني وهي تحت عنوان : قال في وفد المصريين نذكر: (٣٩).

> > نفدس الكرام بأنفس وبما حوت القائلين بكل قبول فيبطل الباذلين نفوسهم فيما نرس قوم إذا علموا بنقض عمودنا ولقد أتانا من كبرامية ربنا أنتم ذوو القريس لدين محمد السابقون الأولون إلى الهدن

فحمل لکم طریف او تلید ألاينا منسلمين لأهور جنودوا برؤيتهم تمللت الجدود فحسبك أن خيالقنا شميد

أيدس الدعياة لهم بغنوز مترام والفياعلين فيعيالهم لمقيام من ذلة وشناعــة الاحــجــام غاروا فصالوا صولة الضرغام مكال نراه بيقظة ومنام والأخرون لكم أولو الأرحام متحسكين بعروة الإسلام

#### إقبال والشيخ مصطفى المراغى :

وكان "إقبال" مقنعا أشد الاقتناع بأن الأزهر الشريف وجامعته العريقة ، النموذج الأمثل الذي ينبغي أن يحتذى في كل أقطار العالم الإسلامي ، ومن هذا المنطلق رأيناه يفكر في أن يقيم معهداً إسلاميا في إقليم بنجاب شبيها بالأزهر الشريف، فبعث رسالة في الخامس عشر من شهر أغسطس عام ١٩٣٧م/ ١٣٥٦هـ إلى الإمام الأكبر الشيخ محمد مصطفى المراغي- شيخ الأزهر الشريف في تلك الفترة - ورجاه أن يبعث إليه مبعوثا من علماء الأزهر الشريف ليعاونه في إنشاء هذا المعهد.

وأجد من الأهمية بمكان إيراد نص رسالة إقبال إلى الإمام الأكبر الشيخ مصطفى المراغى (٤٠):

من الدكتور محمد إقبال إلى حضرة صاحب الفضيلة العلامة الشيخ مصطفى المراغى شيخ الأزهر الشريف أدام الله مجده.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،

إن الأزهر الشريف له أهمية كاملة في العالم الإسلامي ، وهم مركز علمي وحيد ولذلك يسرع إليه كل عطشان ليغترف من بحاره . وهو المشار إليه عند كل حاجة علمية ودينية ولنا أيضا حاجة إليكم .

إنا أردنا أن نؤسس في قرية من قرى البنجاب إدارة مهمة لم يسبق إليها أحد إلى الآن ويكون لها شأن مع المعاهد الدينية الإسلامية إن شاء الله .

إننا نريد أن نجمع عدة رجال من الذين فازوا في العلوم الجديدة مع عدة من الذين تخصصوا في العلوم الدينية، ويكون فيهم صلاحية ذهنية بأعلى ما تكون وهم مستعدون لصرف وقتهم في خدمة الدين الإسلامي، ونجعل لهم رواقا متنحياً عن شعب الحضارة الجديدة والثقافة الحديثة يكون لهم مركزاً علمياً إسلامياً، ونرتب لهم فيه مكتبة يكون فيها كل ما يحتاج إليه من الكتب الجديدة والقديمة وما عاد ذلك، يعين لهم قائد كامل صالح تكون له بصيره تامة في القرآن الحكيم ويكون خبيراً بما يحدث في العالم الحاضر ليعلمهم روح كتاب الله وسنة رسوله على تجديد التفكر الإسلامي في شعب الفلسفة والحكمة والإقتصاديات والسياسيات كلهم يجاهدون بعلمهم وبأقلامهم في سبيل إحياء التمدن الإسلامي.

وهذا الإقتراح لا يحتاج أن يبين أهميته لصاحب الفضيلة كمثلكم ،ولذا أرجو منكم أن تتفضلوا علينا بأرسال رجل عالم مصرى على نفقه جامعة الأزهر ليساعدنا في هذا

الأمر، وينسغى أن يكون ماهراً في العلوم الشرعية وفي تاريخ التمدن الإسلامي ، ويجب أيضاً أن يكون قادرا على اللغة الإنجليزية . .

وهذا بالإضافة إلى أن أعضاء الوفد المصرى الأزهرى الذى شرفنا بزيارته منذ أيام قد أخبرنى بأن الجامع الأزهر ينوى إرسال بعض الأساتذة على نفقته إلى الهند. وإننى أطلب من سيادتكم تلبية طلبنا إذ أن هذا المركز الإسلامي الذى ذكرته لفضيلتكم سابقا أحق وأولي بأن ترسلوا إليه هؤلاء الأساتذة الذين يقومون بنشر الدعوة الإسلامية. وأننى إذ أتمنى بل أدعو الله أن ينبعث نور الدين الحق من هذا المركز إلى جميع أطراف وأكناف الهند، أتمنى أن تتفقوا معى في الرأى ، وسوف أكون شاكراً لكم لو تفضلتم بسرعة إطلاعي على رأيكم في هذا الصدد.

مع وافر الإحترام والسلام.

محمد إقبال

لاهور

ه من أغسطس عام ١٩٣٧م

\* \* \*

فأرسل الإمام الأكبر محمد مصطفى المراغى شيخ الجامع الأزهر الشريف رسالة مضمونها الأتي (٤١٠):

حضرة الأستاذ الكامل الدكتور محمد إقبال

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

قرأت خطابكم المؤرخ في الخامس من شهر أغسطس سنة ١٩٣٧ للميلاد ويسرني جدا ما عزمتم عليه من إنشاء معهد يضم رجالا مثقفين على الطريقة الحديثة ورجالا مهروا في العلوم الدينية. وقد طلبتم منى إرسال عالم على نفقة الأزهر يكون ماهرا في العلوم الشرعية وتاريخ التمدن الإسلامي وقادرا على اللغة الإنجليزية.

وإنى آسف جدا إذ أصرح لكم بأنه لا يوجد عندنا أحد من علماء الأزهر قادراً على اللغة الإتجليزية ، حيث أننا لم ندخل تعليم هذه اللغة في الأزهر إلا في السنة الماضية لطلاب الكليات .

ولا أظن أنى أستطيع إجابة طلبكم إلا بعد عودة البعثة التى أرسلت فى العام الماضى إلى إنجلترا. وترانى هنا مستعداً لكل ما أقدر عليه، وستجدنى صريحا معك غاية الصراحة فى كل ماتريد.

ولك تحياتي الخالصة.

محمد مصطفى المراغى شيخ الجامع الأزهر القاهرة

إن إقدام « إقبال» على الاستعانة بعلماء الأزهر يدل دون ريب على اعزازه بمصر وأزهرها الشريف، ودعوته أبناء وطنه للسير وفق منهجه.

وفي ضوء ما ذكرنا يكون العلامة إقبال قد تلقى رسالتين من الإمام الأكبر مصطفى المراغى.

#### علماء وأدباء مصر الأزهر ينعون وفاة إقبال:

وبعد حياة حافلة بالعطاء الفياض، وبعد وضعه حجر الأساس الراسخ للعلاقات المتيمزة بين بلده ومصر وأزهرها الشريف ، رحل العلامة الجليل « محمد إقبال» إلى رحمة ربه ورضوانه في الحادي والعشرين من شهر أبريل عام ١٩٣٨م، فنعتبه مصر على لسان شاعر الأهرام الأستاذ « محمد عبد الغني حسن » - صديق « إقبال» - فنظم مرثيه وكتب مقالا مستفيضا نشرتهما صحيفة الأهرام، ومما جاء في مقاله قوله: « إلى الروح الخالدة أهدى هذه الكلمات، بعد أن نفضت عنها ثوب الجسم الكثيف، وصعدت ترف في عالمها العلوى الخفيف اللطيف، إلى الذي كانت لنا في حياته عظات ، وهو اليوم أوعظ منه حيا، إلى الذي ملأ الوجود بشعره فغنى على إشراقة الصبح» (٤٢).

كما نعته جماعة الأخوة الإسلامية برئاسة الدكتور « عبد الوهاب عزام» ، في حفل تأبين ، (٤٣) ونظم الدكتور « عزام » أبياتا من منظومته اللمعات التي أهداها إلى روح العلامة « إقبال» وهذه المنظومة في أربعمائة وأثنتين وثمانين بيتا (٤٤).

ثم واصل الدكتور « عزام» التعريف « بإقبال» وفلسفته ودعوته الإسلامية .

#### احتفال الأزهر الشريف وجامعته بذكرس « إقبال » عام ١٩٦٧ ام

احتفلت جامعة الأزهر بذكري ميلاده التسعين، وذلك في السادس والعشرين من شهر شعبان عام ١٣٨٧هـ الموافق الثامن والعشرين من شهر نوفم بر عام ١٩٦٧م، وحضر هذا الاحتفال الشيخ حسن مأمون - مفتى الديار المصرية - والأستاذ أحمد حسن الباقوري - مدير جامعة الأزهر - وكبار العلماء وهيئات التدريس وسفراء الدول الإسلامية، ونشر كتيب تذكاري بهذه المناسبة عنوانه: ( محمد إقبال فيلسوف الإسلام وشاعر باكستان) (٥٥).

#### إقبال وفضيلة الله مام الأكبر شيخ الجامع الأزهرالحالى :

يعد فضيلة الإمام الأكبر الأستاذ الدكتور محمد سيد طنطاوى شيخ الجامع الأزهر في طليعة المهتمين بفكر إقبال، وقد رأينا فضيلته يرعى الحفل الكبير الذي عقد في قاعة الإمام محمد عبده بجامعة الأزهر الشريف بالدراسة ،إحياء لذكرى إقبال وذلك في عام ١٤١٧ أ هـ/ ١٩٩٦م (٤٦)، كما قام برياسته والقى فيه خطبة جامعة اطلعنتا على مدى أعتزازه بالشاعر الصوفى الكبير إقبال وفكره ودعوته الإسلامية الصوفية المستنيرة ، كما رأينا سيادته يرعى الندوة العلمية الكبيرة التى عقدت فى قاعة المؤتمرات بجامعة الأزهر الشريف بمدينة نصر، وذلك فى عام ١٤١٩هـ/ ١٩٩٨م ، كما قام بإيفاد الشيخ جمال الدين قطب مندوبا عن فضيلته فى هذا الحفل (٢٤).

وأجد من الأهمية بمكان إبراد نموذجاً من خطبته في احتفالية إقبال عام ١٤١٧ هـ/ ١٩٩٦م يقول: «هذا الحفل إنما هو لتكريم رجل قضى حياته كلها مجاهداً من أجل إعلاء كلمة الله عز وجل، قضى حياته من أجل خدمة دينه، ومن أجل خدمة أمته. قضى حياته وهو على صلة طيبة بخالقه عز وجل. فأشعاره التي ترجمت إلى العربية ، فيها من الحكم الجليلة ، ومن المعاني السامية ، ومن الغايات النبيلة، ومن المقاصد التي سخر لسانه وقلمه وفكره وعقله من أجل نشرها، وهي مقاصد سامية لم يقصد بها الشهرة أو التباهي أو التفاخر، وإنما قصد بها خدمة أمته، وخدمة دينه. كان متجرداً من العنصرية المغيضة، ومن العصبية الذميمة . كان قد وهب حياته لخدمة دينه ولخدمة أمته، يريد أن يرى أمته وقد ارتفعت رايتها وعزت كلمتها ، يريدها أن تحافظ على أصالتها، أن تحافظ على عرتها، وأن تحافظ على حريتها، وأن تحافظ على حريتها .

ولد الشاعر محمد إقبال سنة سبع وسبعين وثمانمائة بعد الآلف، وتوفى فى سنة ثمان وثلاثين وتسعمائة بعد الألف، لكن هذه الحياة لم تكن حياة عادية ، وإنما كانت حياة مليئة بالحكمة، ومليئة بالأدب العالى، ومليئة بالمقاصد النبيلة. ومليئة بما يشرف هذه الأمة الإسلامية، كانت مليئة بجلائل الأعمال. طاف من بلد إلى بلد، ومن قطر إلى قطر، ومن دولة إلى دولة، ومن قارة إلى قارة، تجول فى مشارق الأرض وفى مغاربها لا من أجل السياحة، وإنما من أجل أن يتعرف على أخوته المسلمين . زار مصر والتقى بعلماء الأزهر، والتقى بعدد كبير من المفكرين ، وكانت روجه الوثابة ليست فى خدمة دولته وحدها، وإنما كانت فى خدمة المسلمين فى مشارق الأرض وفى مغاربها» (٤٨).

وإلى جانب هذا طالعنا تحت عنوان: « أخبار مكتب فضيلة الإمام الأكبر "بمجلة الأزهر خبر لقاء فضيلة الدكتور محمد سيد طنطاوى بسعادة السفير أنور كمال سفير جمهورية باكستان الإسلامية بالقاهرة ،وذلك في يوم الأربعاء ٢٨ من شهر جمادى الأولى عام ١٤٢٠هـ/ ٦ من شهر سبتمبر عام ١٩٩٩م ،وفيه قدم السفير الباكستان الدعوة لفضيلة شيخ الجامع الأزهر لحضور حفل تكريم العلامة محمد إقبال الذي تقيمه سفارة باكستان بالقاهرة (٤٩).

#### إقبال و فضيلة رئيس جامعة الأزهر الحالى :

ولفضيلة الأستاذ الدكتور أحمد عمر هاشم رئيس جامعة الأزهر اهتمام ملحوظ بفكر إقبال ،ولقد تجلى هذا الاهتمام في احتفالية إقبال عام ١٤١٧هـ/ ١٩٩٦م حيث القي خطبة جامعة تدل دون ريب على وقوفه على دقائق دعوة إقبال الإسلامية الصوفيه المستنيره كما ترأس فضيلته ندوة إقبال عام ١٤١٩هـ/ ١٩٩٨م وألقى بحث مستفيضه عنوانه: «محمد إقبال المفكر الإسلامي والمصلح الإجتماعي»، احتواه كتاب «نخبة من آراء مفكرى العرب حول محمد إقبال » (٥٠) ثم كتاب محمد إقبال المصلح ، الفيلسوف ، الشاعر الإسلامي الكبير (١٥).

وأجد من المناسب للمقام إيراد نموذجا من بحثه سالف الذكر يقول: « نحن نحتفل بذكرى شخصية من أهم الشخصيات الإسلامية التي أثرت الفكر الإسلامي والأدب الديني بعاطفة جياشه، وعقل حصيف وذكاء خارق وقوة روحية عظيمة إلا وهو المفكر الإسلامي والشاعر الإسلامي محمد إقبال.

كان لبيئته أثر وكان لعقيدته أكبر الأثر ، فقد ولد إقبال في بيئة دينية وفي أسرة صوفية، فاستقى تعاليمه التي جمع فيها بين الشقافتين، ولكنه في منحاه الفلسفي لم تكن فلسفته تجنح إلى الغرب ولا إلى التيارات المادية شأن سائر الفلسفات، ولكنه استمد فلسفته من كتاب الله ومن سنة رسول الله على ومن هنا كان الفرق شاسعاً والبون واسعاً بينه وبين غيره من سائر الفلاسفة والدعاة والمفكرين والأدباء ... وانطلق بعد دراساته في الشرق وفي الغرب ودعوته وحصوله على الدكتوراه وعب من كل هذه الثقافات ، أخذ يأسس للمنهج الإصلاحي الذي يدعو له قائما على الدعوة إلى الوحدة ( واعتصموا بحبل الله جميعا ولات تفرقوا) [ سورة آل عسمران ، آية ١٠٣ ] قائما على التعاون، قائما على المحبة، وراح بروح الدين الإسلامي يعبأ القوى المادية والمعنوية لماذا ؟ لأنه يريد أن يواجه بخطوط الدفاع التي أسس لها وأصل لها، يواجه أعداء الأمة، ويواجه التخلف والجهل، ويواجه النرو الفكرى في ثلاثة متحاور .وكان إقبال على هذا المنهج بعد أن أسس نفسه وعبأ القوى الروحية والمعنوية، وأصل لهذا المنهج ليقاوم الأعداء الذين يصبون على الأمة استبدادهم وغشمهم وظلمهم وجورهم ... إن فكرا كهذا يصوغه صاحبه في قالب أدبي جذاب أو في صورة من صور الفلسفة والمعرفة - حينا آخر - ويدعو على بنصيرة وهدى ، لجدير بأن نحتضن محفله وذكراه، وأولى الناس أن يحتضن ذلك هي جامعة الألف عام ويزيد ، جامعة الأزهر الشريف » (٢٥). إقبال في عيون الأساتذة الشعراء في جامعة الأزهر:

واهتم أساتذه جامعة الأزهر بالتعبير عما يجوش في خطارهم من فرط أعجابهم بإقبال فيما نظموا من شعر عربي رصين،

وفى صداره هـؤلاء يأتى استاذنا الدكتور محمد عبد المنعم خفاجى ، حيث نظم قصيدة عنوانها ( إقبال الشاعر الخالد ) يقول فيها (٥٣).

خالدً أنت على دحر الزمان فيلسوف الشرق يارمز علا شاعر الإسلام ، من أيقظنا

> حـــرر الشـــرق وأعلى شـــأنه حلمٌ أجــيـــال تــوالت جــاء ( إقـــ جــاء بالبــعث و هـــا أعظــــه

وبه فى الدهر عنى الهشـــرق بــال ) حلهــا للزهــان الوسنان أهــلا كــان يـرى فى النســيــان

> وأتى ( إقـــبـــال) كم بشــرنـا لم تــرقــــه مــــدنــــــاتُ نـأت كـان ( إقبالُ ) الأب الروحى للنـــ

بحــضـــارات شــعـــوب القـــر آن عن سبيل الروح ، عن اسمى الهعانى هــضـــة الحــرة فى ( باكــســتـــان)

> مطمَّ الاغطال في الوجدان بالب باناشيد من الشعير مست هيه ( إقبال) و مهما صنعت

أدب الحس، بإعــجـــان البــيـــان بيننا ثائرة كـــابـــركــــان يد أعـــداء الهـــهس بالإنســان

لن نعـهد القـهـقـرس ، لن نـرزهس ســتظل الرايـة الكبـــرس بأيـــ ســتظل الفكـرة العظمس تضس

فرقا من أجِل نُعظيم الكيان حدى مغاوير كهاة ، فرسان ء لنا كل طريق لل فصل

> ستعبود الدولة الكبيرس لنا أيميا الخيالد أديت رسيا ولكم كافحت، كم ناضلتُ ، من

وسنبنس فيددنا بالإيهان التك المدرة حدر الوجدان أجل حصرية كل الأوطان

لم نمالئ أحداء لم تستبرح أنت منا هادنت يومنا خائنا وصنعت الأمس أحنالم غند

أبدا من يد جند الشـــيطان أنت مــا صـافحت أيدس الطغـيــان رائع الطلعــــة، زاهس البنيــــان

وغد نحن سنبنيد فحدأ

 ونظم الأستاذ الدكتور محمد رجب البيومي قصيدة عصماء في مدح إقبال عنوانها: «محمد إقبال» وهي في اثنين وأربعين بيتا ومما جاء فيها قوله (٥٤): محمد أقتال

> علوت بروض العبقريين ساعتفعن القائد الهذكي بارواح قومه عن الوائد الهنجي من التسم أملة عن الناعث الأشعار مشبوبه اللظم قهاف لها مثل الكرام مروءة لها منطق يغيزو الشعبور محججا يدك القبلاع الشم من حجج الورس علوت بروم العجيق بريين طائرا

أسائل من ألقاه عن أيك إقبال حمية ليت في شرابين أشبال يربى بها الإسلام صفوة أجيال وإن تركت في الروح نشوة جبريال فإن ايدت رايا حبته بأفضال بقوة جيش في المعامع صوال وقداحرزت بين الحصول بأقفال إلى الطائر الصداح في الغنن العالي

ونظم أستاذنا المرحوم الأستاذ الدكتور سعد عبد المقصود ظلام – عميد كلية اللغة العربية السابق بالقاهرة قصيدة عصماء في مدح إقبال وتقع في ثمانية وستين بيتاً عنوانها: « إقبال أمير الكلمة»، ومما جاء فيها قوله (٥٥٠).

#### إقبال أمير الكلحة

جئت للساحة بشوق منفعي وأناجى من ضميس مغيرم وأندى صفحة القلب العهى أية « إقـــبــال» وأنم خلمي مكأ أنا إلا جناح يحتجمي مصاأنا إلا فصؤاد يرزمي أنا في الساح مريد كالظهي روّنين من نبعك الطمير المهين واعصرنس روح شطد ملهم كان اقبال كسقراط نبين الكلهة

في صفاء كصفاء المسلم وخشوع كخشوع المحرم . اجستلي الحب واروس ننهسمي شاعبر الله وشدو الأمم بضياء كخياء الحرم وابتــهــالى . . وائتـــلاق الحلم بحصمي الشهوق ودفء النغم ک چاریج . . بین کافی بلسم أطرق البياب لعلى أنتهم واحتضني في سناك الأكرم فالموس يسمو بروح الملهم ورسول بين رسل الفكر يجيين قلمه

#### القاب إقبال عند علماء الأزهر وجامعته :

لم يتناول علماء وأدباء جامعة الأزهر ، شخصية وحياة ومؤلفات ومنهج وفلسفة ودعوة محمد إقبال إلى دون أن يتطرقوا إلى اطلاق القاب تسمو به وتجعله في طليعة معاصريه من رواد الفكر والأدب والفلسفة والسياسة وغيرها .

ومن منطلق أهمية القاء الضوء عليها ليطلع محبى إقبال ودارسيه - لأنها مفتاح شخصية إقبال - نقوم بادراج بعض هذه الألقاب من خلال عناوين أصحابها.

أولاً: الشيخ محمد مصطفى المراغى شيخ الجامع الأزهر الأسبق.

الأستاذ الكامل الدكتور محمد إقبال (٥٦)

ثانيا: الشيخ أحمد حسن الباقورى - مدير جامعة الأزهر الأسبق العبقرى العظيم، والإنسان العظيم، وشاعرنا المسلم العبقرى (٥٧).

ثالثا : الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي - عميد كلية اللغة العربية الأسبق بجامعة الأزهر .

شاعر الإسلام والإنسانية محمد إقبال ، وشاعر الشرق وفيلسوف الشرق ،والشاعر الخالد ،والمؤسس الروحى والأب الروحى لباكستان ، ورائد من رواد الإسلام في العصر الحديث ، وعلم من أشهر أعلامه (٨٥).

رابعا: الدكتور محمد رجب البيومي - عميد كلية اللغة العربية الأسبق - بجامعة الأزهر فرع المنصورة.

المثل الأعلى للشاعر المسلم ، وشاعرنا الكبير ، وشاعر الإسلام ، والشاعر الملهم ، والقائد المذكى ، والرائد المنجى ، ومنحة الأجيال (٥٩).

خامسا: الدكتور محمد سيد طنطاوى - شيخ الجامع الأزهر.

المجاهد من أجل إعلاء كلمة الله وخدمة دينه وأمته ، ومن الرواد الذين خدموا دينهم وأمتهم ، والشاعر المجاهد (٦٠).

سادساً: الدكتور أحمد عمر هاشم - رئيس جامعة الأزهر

من رجالات الإسلام والأدب الإسلامى ، والمفكر والأديب الإسلامى ، والشخصية الإسلامية الكبيرة ، والشامخ في التاريخ ، والعلم الإسلامي ، وشاعرنا إقبال (<sup>(11)</sup> والمفكر الإسلامي والشاعر الإسلامي ، وفيلسوفنا الإسلامي وشاعرنا المؤمن ، والشخصية العالمية ، ومن الدعاة والمصلحين والفلاسفة، والمفكرين والأديب (<sup>(17)</sup>).

سابعاً: الدكتور سعد عبد المقصود ظلام.

أمير الكلمة ، وشاعر الله وشدو الأمم ، ونبى الكلمة ، ورسولاً بين رسل الفكر، والفيلسوف ، وشاعر الإسلام، والقيثارة ، والشادى بتوحيد الإله ، ومغذى الروح من كرم السماء (٦٣).

## دراسات إقبال في رسائل علمية بجامعة الأزهر:

أول : رسائل التخصص ( الماچستير)

وكان لأهتمام جامعة الأزهر والجامعات والجمعيات الإسلامية الأخرى، بالاحتفال بذكرى هذا العكم الإسلامي حافزا دفع بعض الدارسيين على التخصص في دراسات إقال (٦٤).

## (١) الغيلسوف الهندى محمد إقبال (١٣٨٦هـ/١٦٩ م) :

إن فضل السبق في هذا المضمار لجامعة الأزهر الشريف، حيث منحت أول درجة تخصص ( الماچستير) في دراسات إقبال بمصر عام ١٣٨٦هـ/ ١٩٦٧م ، المباحث شركات عبد الله عن رسالة علمية موضوعها: ( الفيلسوف الهندي محمد إقبال) وذلك في كلية أصول الدين بالقاهرة (٦٥).

#### (٢) محمد إقبال ومنهجه في الدعوة إلى الله ( ٤٠١هـ/١٩٨١م)

ثم وفى عام ١٠٠١هـ/ ١٩٨١ منحت درجة التخصص (الماچستير) الشانية للباحث السيد مصطفى أبو الجود عن رسالة موضوعها: (محمد إقبال ومنهجه فى الدعوة إلى الله) وذلك فى كلية أصول الدين بالقاهرة أيضا (٦٦).

## (۳) منظومة زبور عجم لمحمد إقبال ترجمة ودراسة ( $\Sigma \cdot V$ اهـ/ $\Gamma \Lambda$ ام)

وفى عام ١٤٠٧هـ/ ١٩٨٦م منحت درجة التخصص (الماچستير) الثالثة للباحثة شرين عثمان عبد الحميد عن رسالة علمية عنوانها: (منظومة زبور عجم لمحمد إقبال ترجمة ودراسة) وذلك في كلية الدراسات الإسلامية والعربية (كلية الدراسات الإنسانية حاليا) بفرع البنات بالقاهرة (٦٧).

(Z) مثنوی پس چه باید کرد ای اقوام شرق و مثنوی مسافر للعلامة محمد إقبال ترجمة و دراسة ( ۲۰۹ اهـ/۱۹۸۸ م) :

وفى عام ١٤٠٩هـ/ ١٩٨٨م منحت درجة التخصص (الماچستير) الرابعة للباحثة مديحة أحمد محمد نصار عن رسالة موضوعها: (مثنوى پس چه بايد كرد أى أقوام شرق ومثنوى مسافر للعلامة محمد إقبال ترجمة ودراسة) وذلك فى كلية الدراسات الإسلامية

والعربية (كليّة الدرّاسات الإنسانية حاليا) بفرع البنات بالقاهرة (٦٨).

(0) الشاعر الباكستاني محمد إقبال حياته والأثار الإسلامية في شعره بالاعتماد على متر جمات شعره إلى اللغة العربية (١٩١٨هـ/١٩٩٨م) :

وفى عام ١٤١٩هـ/ ١٩٩٨م منحت درجة التخصص (الماجستير) الخامسة للباحث ثناء الله عن رسالة موضوعها: (الشاعر الباكستاني محمد إقبال حباته والآثار الإسلامية في شعره بالاعتماد على مترجمات شعره إلى اللغة العربية) وذلك في كلية الدراسات الإسلامية والعربية بالقاهرة.

## رسائل التخصص ( الما چستير ) في طور الإعداد :

#### (١) رباعيات إقبال الأردية في العربية :

كما يقوم حاليا - الباحث محمد أنوارالله الهندى بإعداد رسالة التخصص فى دراسات إقبال فى موضوع: (رباعيات إقبال الأردية فى العربية) وكان قد تم تسجيله فى كلية اللغة العربية بالقاهرة فى تاريخ الرابع من شهر أكتوبر عام ١٩٩٧م (٢٩).

ثانيا : رسائل العالمية (الدكتوراه)

## (١) الأنجاء الإسلامي في شعر إقبال ( ٤٠٧ اهـ/١٩٨٧م )

وفى عام ١٤٠٧هـ/ ١٩٨٧م منحت أول درجة العالمية (الدكترراه) في دراسات إقبال للباحث صلاح الدين الندوى عن رسالة موضوعها: (الاتجاه الإسلامي في شعر إقبال) وذلك في كلية اللغة العربية بالقاهرة (٧٠٠).

#### رسائل العالمية ( الدكتوراه) في طور الإعداد :

(1) الجانب الصوفى في دواوين محمد إقبال: الشاعر الباكستاني بالإعتماد على مترجمات شعره إلى اللغة العربية .

وفى يومنا الحاضر يقوم الباحث ثناء الله بإعداد رسالة علمية لنيل درجة العالمية (الدكتوراه) فى دراسات إقبال وموضوعها: (الجانب الصوفى فى دواوين سحمد إقبال الشاعر الباكستانى بالإعتماد على مترجمات شعره إلى اللغة العربية) وكان قد تم تسجيل هذا الموضوع فى كلية الدراسات الإسلامية والعربية بالقاهرة فى عام ١٤٢٠ هـ/١٩٩٩م.

#### إقبال والأعظمى:

يعد محمد حسن الأعظمى من أصدقاء العلامة إقبال و الدكتور عزام ومن أوائل أدباء شبه القارة اللذين تركوا بصمات واضحة على دراسات شبه القارة في الأزهر والجامعات الأخرى في مصر.

حصل الأعظمى على العالمية من جامعة الأزهر ، وأشتغل بتدريس اللغة الأردية في معهد اللغات الشرقية وغيره (١١)، وتولى سكرتارية جماعة الأخوة الإسلامية (٢١) التى ترأسها الدكتور عزام في تلك الفترة وكانت تعقد ندواتها الأسبوعية بقبة الغورى بالقاهرة. وخلال اقامته الطويلة بالقاهرة قام بنشر عديد من المقالات حول دراسات إقبال ببعض الصحف المصرية - كما أشار بنفسه ثم جمع بعضها وأصدره في كتاب عنوانه: ( الحياة والموت في فلسفة إقبال) وذلك في حيدر آباد بالدكن أي جنوب الهند (٧٣). كما قام بإصدار بعض الكتب بمشاركة الشيخ الشاعر الصاوى على شعلان (٧٤).

#### إقبال والدكتور أمجد حسن :

يعد أستاذنا الدكتور أمجد حسن سيد أحمد الباكستانى ثم المصرى من الرواد الذين ساهموا مساهمة كبيرة فى نشر دراسات إقبال فى جامعة الأزهر على الأخص و وجامعات مصر على وجه العموم. أنه أول من أدخل دراسات إقبال ضمن مناهج الدراسة فى قسم اللغة الأردية وآدابها بكلية اللغات والترجمة من جامعة الأزهر، وذلك فى العام الجامعي ١٩٧٩ / ١٩٨٠م، وأستمر لأكثر من خمس عشرة عاما يحاضر حول سيرة وفكر وكليات إقبال الأردية والفارسية ومؤلفاته الأخرى وإلى جانب هذا شارك وما يزال وكليات إقبال الأردية والفارسية ومثلفاته الأخرى الله عام ١٤١٥هم ١٩٥٤م التى عقدت فى الماتن كثيرة فى القاهرة، وأذكر بحثه المستفيض الذى ألقاه فى احتفالية إقبال عام ١٤١٥هم ١٩٩٤م التى عقدت فى المرئسي لجمعية الشبان المسلمين بالقاهرة وموضوعه: (إقبال ومحمد على جناح مؤسس باكستان).

وفى عام ١٤١٨هـ/ ١٩٩٧م قام بإعداد كتاب قيم عنوانه: (شاعر المشرق محمد إقبال) (٧٥) وأصدرته سفارة باكستان بالقاهرة وفى عام ١٤١٩هـ/ ١٩٩٨م شارك فى إعداد كتاب مووضعه: نخبة من آراء مفكرى العرب حول محمد إقبال، ونشرته سفارة باكستان بالقاهرة كذلك.

وما يزال سيادته يساهم في نشر فكر إقبال ودراساته في الجامعات المصرية بالقاهرة والأسكندرية وأورد نموذجا من كتابه شاعر الشرق محمد إقبال:

« عندما نكتب عن إقبال فإننا بالدرجة الأولى لا نكتب عن مجرد شاعر، إنما نكتب عن رجل أثر في تاريخ المسلمين السياسي والديني والثقافي ، فلم يكن إقبال شاعراً فحسب، وإنما كان عالماً مفكراً وفيلسوفاً ، عايش الأحداث التي مرت بالمسلمين بعامة، وبمسلمي شبه القارة الهندية الباكستانية بصفة خاصة ، وتفاعل معها وأعمل فكره فيها،

فرأى سوء حال المسلمين ظاهراً بيناً، عندئذ درس أسباب هذا الوضع السيئ ، ثم عاد بفكره إلى أجمداده الأوائل من المسلمين، ورأى مجدهم وقوتهم، ودرس الدين الإسلامي بقلب واع مدرك، فتبلور فكره، وتشكلت فلسفته، وكان هدف هذا الفكر وهذه الفلسفة هو النهوض بأمة المسلمين وإقالتهم من عثراتهم، ووضعهم على الطريق الصحيح. ولقد اتخذ إقبال الشعر وسيلة رأداة لتبليغ هذه الرسالة ، ولم يكتف بالشعر فقط، وإنما استخدام النثر كذلك، فبجانب دواوينه نجد له كتباً قيمة، كلها ترتكز على محور واحد هو بعث المسلمين من جديد . أما إلى أي مدى نجح إقبال في تبليغ رسالته، فهذا هو ماعبر عنه مسلمو شبه القارة الهندية عندما استطاعوا بقيادة رفيق إقبال في الكفاح، الزعيم الكبير محمد على جناح إنشاء دولة مسلمة قوية في شبه القارة ، هذه الدولة هي باكستان» (٢٧).

#### إقبال والدكتور أحمد معوض :

يعد المرحوم الدكتور أحمد معوض - الأستاذ ورئيس قسم اللغة الفارسية وآدابها الأسبق بكلية الدراسات الإسلامية والعربية (كلية الدراسات الانسانية حاليا) بجامعة الأزهر فرع البنات بالقاهرة - من رواد دراسات إقبال في جامعة الأزهر ومصر، فقد أخذ على عاتقة نشر دراسات إقبال في ثلاث محاور، أولها: من خلال المشاركة بخطب في الاحتفالات بذكرى إقبال في مصر (٧٧) وثانيا: من خلال تأليف كتاب جامع عن حيانه وفلسفته وشعره وعنوانه: (العلامة محمد إقبال حياته وآثاره) (٨٧). وثالثها: من خلال قيامه بالإشراف على رسالين لدرجة التخصص (الماجستير) في دراسات إقبال موضوعهما:

- (١) منظومة زبور عجم لمحمد إقبال ترجمة ودراسة . وتم الإنتهاء من إعداد ومناقشة هذه الرسالة بالكلية المذكور، وذلك في عام ١٤٠٧هـ/ ١٩٨٦م.
- (۲) مثنوى پس چه باید كرد أى أقوام شرق ومثنوى مسافر للعلامة محمد إقبال ترجمة ودراسة. وتم الإنتهاء من إعداد ومناقشمة هذه الرسالة بالكلية المذكورة ،عمام ١٤٠٩ هـ/ ١٩٨٨م (٧٩).

وأورد نموذجاً من كتابه (العلامة محمد إقبال حياته وآثاره): «عرفت إقبال والتقيت به مرارا وتكراراً. عرفته في كل أثر من آثاره القيمة، وفي كل بيت قرأته له، بل في كل خلجة اعتملت في نفسه وسبجلها يراعه، وفي كل نبضه تجلت آثارها على صفحات أعماله. ورأيته في كتابات عديدة بلغات مختلفة وفي مجالات عريضة شتى ، والتقيت به في أعماق كل باكستاني، فضلا عن جموع المسلمين في كل مكان. فقد تجسد العالم

الإسلامي في قلب إقبال ،وحده تعلو على التقسيمات والحدود السياسية المصطنعة، وراعه متدا من مشرق الشمس إلى مغربها، لكنه تفرق دولا وبمالك، ووهن إيمان أفراده وجماعاته، وأيقن إقبال أنه إذا كان العالم الإسلامي قد أدى به الواقع المرير إلى وحدات سياسية متعددة وإلى جزئيات متجاورة، إلا أن هذا الواقع ذاته ينبئ بأن هذه التجزئة والفرقة سطحية لا مجال لتوغل لها إلى الإعماق، فإن ما يحدث في المشرق الإسلامي يتردد صداه في المغرب الإسلامي، إن فرحة أو ألما. وكان إقبال كلما أمعن النظر في أوضاع العالم الإسلامي زاد يقينه من أن السبيل إلى صلاح المسلمين ورفعتهم انما هو في التزامهم أحكام الشريعة الإلهية وإعلاء حكم الله. ومن ثم سخر قلمه في سبيل الدعوة إلى العمل الإيجابي لرفعة الإنسان معلما وبعث الأمة الإسلامية قاطبة. ولم يكن إقبال شاعراً فيلسوفاً فحسب، بل كان أيضا معلما وقائداً من قادة الأمة الإسلامية في ميادين الكفاح والنضال والجهاد، وداعية لوحدة المسلمين ونهضة أمة لا إله إلا الله » (٨٠).

#### جديد في دراسات إقبال:

شهدت الأعوام القليلة الماضية اهتماماً ملحوظاً بتدوين دراسات إقبال وتنوع هذ المجال في ثلاث محاور رئيسية:

## أولاً: سلسلة الاحتفال بإحياء ذكرس العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر.

أول سلسلة تصدر في مصر وتنضمن بين دفتي كل كتاب منها أبحاث ومقالات وقصائد احتفاليات إقبال التي عقدت وتعقد في القاهرة ، وهي للمشارك في تأليف هذ العمل المتواضع. أن الهدف الرئيسي من صدورها تدوين هذا التراث الأدبي والحفاظ علي من الضياع والنسيان . ولقد صدر منها حتى الآن كتابين والثالث تحت الإصدار ، وفيما يلي عناوينهم :

#### (١) حكيم الأمة وشاعر الإسلام العلامة محمد إقبال (الكتاب الأول ).

يتضمن أبحاثاً ومقالات وقصائد ندوة احتفال الأزهر الشريف ( جامع وجامعة بالتعاون مع سفارة باكستان بالقاهرة وجمعية أصدقاء إقبال ، لإحياء ذكرى مرور ما، وتسعة عشر عاما على ميلاد حكيم الأمة وشاعر الإسلام العلامة محمد إقبال ( رجد 18 هـ/ نوفمبر ١٩٩٦م) (٨١).

(۲) محمد إقبال المصلح، الفيلسوف،الشاعر الإسلامي الكبير (الكتار الثاني،)

يتضمن أبحاثاً ومقالات وقصائد ندوة احتفال الأزهر الشريف (جامع جامع

بالتعاون مع سفارة باكستان بالقاهرة وجميعة أصدقاء إقبال في مصر والعالم العربي لإحياء ذكرى مرور مائة وواحد وعشرين عاما على ميلاد المصلح ، الفيلسوف ، الشاعر الإسلامي الكبير محمد إقبال ( ٣٠ رجب ١٩١٩هـ/ ١٩ نوفمبر ١٩٩٨م) (٨٢).

### (٣) إقبال شاعر الإسلام ( الكتاب الثالث ) نحت الإصدار

يتضمن أبحاثاً ومقالات وقصائد ندوة احتفال رابطة الأدب الحديث لإحياء الذكرى الحادية والستين لشاء الإسلام العلاسة محمد إقبال (التلاتاء ١١ من المحرم عام ١٤٢٠هـ/ ٢٧ من أبريل عام ١٩٩٩م) (٨٣).

#### ثانيا : العلا مة محمد إقبال في مصر الأزهر :

وللمشارك في هذا العمل المتواضع كتاب : « العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر » وبين دفتيه ثلاث صور نادرة للعلامة محمد إقبال في الإسكندرية والقاهرة تنشر لأول مرة.

يدور محور هذه الدراسة في صورة مسهبة حول: برنامج الزيارة التي أضطلع بها العلامة محمد إقبال ودامت خمسة أيام منصلة في مدينتي الإسكندرية والقاهرة عام ١٣٥٠هـ/ ١٩٣١م وهو إنجاز غير مسبوق.

كما يتضمن الكتاب مائة وعشرين دراسة ما بين كتاب وبحث ومقال ومحاضرة ومنظومة تدور كلها حول شخصية العلامة محمد إقبال ، وما أضطلع به من دور مهم فى مضمار الدراسات الإسلامية .

فضلا عن أربع عشرة أطروحة جامعية مابين ماجستير ودكتوراه تتصل جميعها بالعلامة محمد إقبال .

وتندرج موضوعات هذا الكتاب تحت أربعة فصول هي:

الفصل الأول: العلامة محمد إقبال في مصر.

الفصل الثاني: المطبوعات الإقبالية العربية في جمهورية مصر العربية .

الفصل الثالث: الدراسات الإقبالية العربية في جامعات مصر العربية .

الفصل الرابع: العلامة محمد إقبال في عيون شعراء مصر (٨٤).

# ثالثًا ؛ أول سلسلة تصدر تباعا في مصر والعالم العربي :

#### (١) إقبال والأزهر:

والكتاب الذي بين أدينا الآن ، أول كتاب منها ، وأشرنا في المقدمة إلى سبب إصدار هذه السلسلة التذكارية .

#### (T) دراسات إقبال في مصرد:

أما موضوع الكتاب الثانى منها فهو: (دراسات إقبال فى مصر ١٤١٧ هـ ١٤٢٠هـ/ ١٩٩٦ - ١٩٩٩م ويتضمن الدراسات التى خرجت إلى النور والمخطوطة منها فى دراسات إقبال فى مصر - الفترة المشار إليها - إلى جانب ماصدر فى باكستان ويتعلق بهذه الدراسة على أرض مصر. وهذا الكتاب (تحت الإصدار).

#### مقالات في الصحافة المصرية :

وتم نشر مقالات صحفية كثيرة في ذكرى إقبال بدأها عزام والعظمى والصاوى شعلان وكان آخرها مانشره المشارك في إعداد هذا العمل المتواضع بصحيفتى اللواء العربى وآفاق عربية بالقاهرة ، وهذا على التفصيل في كتاب « إقبال في الصحافة المصرية» [ تحت الإصدار].

雅 雅 姚

### المصادر والحواشي

- (١) أحمد معوض ( دكتور) ، العلامة محمد إقبال حياته وآثاره ، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٠م، ص ٩.
- (۲) أحمد عمر هاشم (دكتور)، محمد إقبال المفكر الإسلامي والمصلح الاجتماعي، بحث ضممن كتاب المؤلف: محمد إقبال المصلح، الفيلسوف الشاعر الإسلامي الكبير، (الكتاب الثاني من سلسلة الاحتفال بإحياء ذكرى العلامة محمد إقبال في مصر، ط ١، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة، ص ٤٣.
- (٣) للتفصيل انظر: عبد الوهاب عزام (دكتور)، محمد إقبال سيرته وفلسفته وشعره، ط ٣٠، إقبال اكادمي باكستان، لاهور، ١٩٨٥م، ص ١٩، ٢٠.
- عشمان أمين (دكتور) ، أعلام الفكر الإسلامي المعاصر، دار الشقافة للنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٩١م ، ص ١٠١، ١٠١.
- (٤) مرزاً محمد منور، حياة إقبال، تعريب: ظهور أحمد أظهر (دكتور)، بحث ضمن مجلة إقباليات عربى، العدد الأول، اكاديمية إقبال الباكستانية، لاهور، ١٩٩٢م، ص
- (٥) راجع: محمد السيد سليم (دكتور) ، رؤية محمد إقبال لعلاقة العالم الإسلامى بالغرب، بحث ضمن كتاب المؤلف: حكيم الأمة وشاعر الإسلام العلامة محمد إقبال (الكتاب الأول من سلسلة الاحتفال بإحياء ذكرى العلامة محمد إقبال في مصر، ط٢، دار الثقافة للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ١٤١٨هـ/ ١٩٩٧م، ص ٥٦: ٥٥.
  - (٦) حديث شريف.
  - (٧) راجع : أحمد معوض (دكتور) ، العلامة محمد إقبال حياته وآثاره، ص ٤٨: ٥٠.
- (٨) سمير عبد الحميد إبراهيم (دكتور) ، إقبال والعرب، بحث ضمن مجلة جامعة محمد ابن سعود الإسلامية في عددها الخامس الصادر عن عمادة البحث العلمي بالسعودية في شهر المحرم عام ١٤١٢هـ/ يوليو ١٩٩١م ، ص ٣٦٥.
- وللتفيصيل راجع : حازم محفوظ ، العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر ، ط ١ ،دار الثقافة للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ١٤١٨هـ/ ١٩٩٨م ، ص ٣٣ : ٣٧.
- يريد بذلك المحامى والمفكر المصرى الإسلامي الكبير محمد لطفي جمعة المتوفى عام ١٩٥٣م.
  - (٩) مرزا محمد منور ، حياة إقبال ، ص ١٤.

- (١٠) محمد السيد سليم (دكتور)، رؤية محمد إقبال لعلاقة العالم الإسلامي بالغرب، ص ٥٤.
  - (١١) سمير عبد الحميد إبراهيم (دكتور) ، إقبال والعرب ، ص ٣٨٥.
    - (١٢) العلامة محمد إقبال حياته وآثاره ، ص ٥٧.
- (۱۳) محمد إقبال ( دكتور) ، روح مكاتيب إقبال ، مرتبه : محمد عبد الله قريشي، ط ۱ ، اقبال اكادمي باكستان ، لاهور ، ۱۹۷۷م، ص ۳٤٥.
  - (١٤) محمد إقبال ( دكتور) ، روح مكانيب إقبال ، ص ٣٥٨.
  - (١٥) أحمد معوض ( دكتور) ، العلامة محمد إقبال حياته وآثاره ، ص ٢١٤، ٣١٥.
    - (١٦) سمير عبد الحميد إبراهيم (دكتور) ، إقبال والغرب ، ص ٣٨٥.
- (١٧) للتفصيل انظر: حازم محفوظ، العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر، ص ٤٠، ١ ٤٠.
  - (١٨) حازم محفوظ ، المرجع السابق ، ص ٣٠٩ .
  - (١٩) أحمد معوض ( دكتور) ، العلامة محمد إقبال حياته وآثاره، ص ٦٩.
  - (٢٠) عبد الوهاب عزام ( دكتور) ، محمد إقبال سيرته وفلسفته وشعره ، ص ٤.
- والدكتور عزام عالم ومفكر وأديب مشهور. كان المدير المؤسس لجامعة الرياض بالسعودية وأول سفير مصرى في باكستان بعد قيامها. ولدف ي الأول من شهر إغسطس عام ١٩٥٦م وتوفى في الثامن عشر من شهريناير عام ١٩٥٩م.
  - (٢١) حازم محفوظ ، العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر ، ص ٤٦ ، ٤٧ .
    - (٢٢) حازم محفوظ ، المرجع السابق ، ص ٤٨.
    - (٢٣) للتفصيل انظر : حازم محفوظ ، المرجع السابق ، ص ٦٠، ٦٠.
- (٢٤) نشرنا القصيدة كاملة بكتابنا المتواضع: العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر، ص. ٣١٠، ٣١٠.
  - (٢٥) للتفصيل انظر : حازم محفوظ ، المرجع السابق ، ص ٦١: ٦٢.
    - (٢٦) المرجع السابق ، ص ٦٤ : ٦٧.
    - (٧٧) محمد إقبال سيرته وفلسفته وشعره ، ص ٦.
      - (٢٨) المرجع السابق، ص٧.
  - (٢٩) للتفصيل انظر : حازم محفوظ، العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر، ص ١٦:٧٨.
    - (٣٠) للتفصيل انظر : حازم محفوظ ، المرجع السابق ، ص ٨٨ : ٩٤.
      - (٣١) راجع: المرجع السابق ، ص ٩٦ : ١٠٥.

- (۳۲) المرجع السابق ، ص ۱۱۰ : ۱۱۰.
- (٣٣) المرجع السابق ، ص ١١١ : ١١٣.
- (٣٤) محمد إقبال سيرته وفلسفته وشعره ، ص ٣.
- (٣٥) حسين مجيب المصرى ( دكتور) ، إقبال والعالم العربى ، ط ١ ، مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٧٦م ، ص ٢٨، ٢٩.
- (٣٦) للتفصيل راجع: العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر ، ص ١٣٩: ١٤١. محمد عبد الله قريش ، روح مكاتيب إقبال ، ط ١ ، إقبال أكادمي باكستان ، لاهور، نومبر ١٩٧٧م ، ص ٦١٣.

محمد حامد ، إفكار إقبال ، ط ١ ، إقبال اكادمي باكستان، لاهور ، ١٩٨٦م، ص

- (۳۷) أصغر على الروحى (الشيخ) ، ديوان الشيخ أصغر على الروحى ، تحقيق : رانا ذو الفقار على (دكتور)، من مطبوعات المجمع الفقار على (دكتور)، من مطبوعات المجمع العربي الباكستاني، لاهور ، باكستان، ١٩٩٤م ، المقدمة ، ص ١٢.
  - (٣٨) أصغر على الروحي ، ديوان الشيخ أصغر على الروحي ، ص ٦٠، ٦١ .
    - (٣٩) ديوان الشيخ أصغر على الروحي ، ص ١٠٢.
- (٤٠) سمير عبد الحميد ابراهيم ( دكتور) مصر الأزهر في فكر إقبال رسالة إقبال إلى الشيخ المراغي وجوابها، بحث ضمن كتاب إقبال العرب على دراسات إقبال، لظهور أحمد أظهر (دكتور)، ط ١، المكتبة العلمية، لاهور، ١٣٩٧هـ/ ١٩٧٧م، ص ١١٨: ١٢٠. ترجم ملخص لرسالة إقبال بإسم « الإمام الأكبر مصطفى المراغى » إلى اللغة الأردية.

راجع : روح مكاتيب إقبال ، ص ٢١٦.

ومما يجدكر ذكراه أن ملخص رسالة إقبال إلى الإمام الأكبر مصطفى المراغى ومما يجدكر ذكراه أن ملخص رسالة إقبال إلى الإمام الأكبر محذا: ٥ من أفسطس عام ١٩٣٦م.

راجع : روح مكاتيب إقبال ، ص ٣١٦.

كما طالعنا ترجمة موجزة أخرى لرسالة إقبال بإسم مصطفى المراغى ، وتتضمن نفس مضمون الرسالة السابقة ،ومؤرخة في عام ١٩٣٧م .

راجع : روح مكانيبِ إقبال ، ص ٦٤٩.

- (٤١) المرجع السابق ، ص ١٢٣.
- (٤٢) العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر ، ص ١٢٨، ١٢٩.
- (٤٣) عبد الوهاب عزام ، محمد إقبال سيرته وفلسفته وشعره ، ص ٨ .
- (٤٤) محمد إقبال ، پيام مشرق ، ترجمة : عبد الوهاب عزام ( دكتور) ، ط ٢ ، إقبال اكادمي باكستان، لاهور ، ١٩٨١ م ، ص ١٧١ : ١٧١.
- (20) صدر كتاب (محمد إقبال فيلسوف الإسلام وشاعر باكستان) في مطابع الأخبار بالقاهرة بمناسبة الاحتفال بذكرى العلامة محمد إقبال والذى أقيم بقاعة الإمام محمد عبده في جامعة الأزهر في السادس والعشرين من شهر شعبان عام ١٣٨٧هـ الموافق الثامن والعشرين من شهر نوفمبر عام ١٩٦٧ في (٣٠ صفحة). وصدرت الطبعة الشانية منه في المجلس الأعلى للشئون الإسلامية في عام ١٣٨٧هـ/ ١٩٦٨م في (٣٠صفحة).
  - العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر ، ص ٢١١.
- (٢٦) خصصنا كتابا كاملا عن هذا الحفل ويتضمن بين دنتيه كلمات هذا الحفل وعنوانه: (حكيم الأمة وشاعر الإسلام العلامة محمد إقبال).
- (٤٧) للتفصيل راجع كتابنا المتواضع: (محمد إقبال المصلح، الفيلسوف، الشاعر الإسلامي الكبير) الذي يتضمن وقائع وكلمات هذه الندوة.
  - (٤٨) حكيم الأمة وشاعر الإسلام ، ط١، ص ٢٥، ٢٦.
- (٤٩) منجلة الأزهر رجب ١٤٢٠هـ/ أكتنوبر ١٩٩٩م، الجنزء السنابع، السنة الثنانية والسبعون، ص ١٠٦٢.
- (٠٠) نخبة من آراء مفكرى العرب حول محمد إقبال ، جمعه وقدم له: الدكتور محمد السعيد جمال الدين والدكتور أمجد حسن سيد أحمد، من مطبوعات سفارة باكستان بالقاهرة، ١٤١٩هـ/ ١٩٩٨م ص ٤٨: ٥٠.
  - (١٥) محمد إقبال المصلح ، الفيلسوف، الشاعر الإسلامي الكبير ، ص ٤٣: ٧٤.
    - (٥٢) المرجع السابق ، ص ٤٣: ٥٥ .
- (٥٣) حازم محفوظ، إقبال شاعر الإسلام، الكتاب الشالث من سلسلة الاحتفال بإحياء ذكرى العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر (تحت الإصدار).
  - (٤٥) حازم محفوظ ، العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر ، ص ٣٢٥.
    - (٥٥) حازم محفوظ ، حكيم الأمة وشاعر الإسلام ، ص ٦٨ : ٧٧.

- توفى أستاذنا الد كتور سعد عبد المقصود ظلام إلى رحمه الله في التاسع عشرة من شهو أكتربر ١٩٩٩م .
  - (٥٦) راجع رسالة المراغي إلى إقبال.
- (٥٧) محمد إقبال فيلسوف الإسلام وشاعر باكستان، ط ٢ ، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، ١٣٨٧هـ/ ١٩٦٨م ص ٣، ٤ ، ٦ .
- (٥٨) محمد عبد المنعم خفاجى ( دكتور) ، إقبال وتجديد الفكر الديني ، بحث علمي ضمن كتاب المؤلف : إقبال شاعر الإسلام ( تحت الإصدار ).
- (۹۹) محمد رجب البيومى (دكتور) ، محمد إقبال المثل الأعلى للشاعر المسلم ، بحث علمى ضمن كتاب : نخبة من آراء مفكرى العرب حول محمد إقبال ، ص ۷۲ : ۷۲. محمد رجب البيومى ( دكتور) ، صدى الأيام، ط ۲ ، مطبعة السعادة، القاهرة، 1٤٠٣هـ/ ۱٤٧٢ م ، ص ١٤٠٤ : ١٤٧٠.
- ( ٦٠) محمد سيد طنطاوى ( دكتور) ، إحياء ذكرى مولد الشاعر إقبال ، خطبه القاها فضيلته في احتفاليه إقبال عام ١٤١٧هـ/ ١٩٩٦م ، ضمن كتاب المؤلف حكيم الأمة وشاعر الإسلام ، ط ١ ، ص ٢٥ : ٢٧.
- (٦١) أحمد عمر هاشم ( دكتور) ، الاحتفال بذكرى إقبال، خطبة القاها فضيلته في احتفالية إقبال عام ١٤١٧هـ/ ١٩٩٦م ضمن كتاب المؤلف سالف الذكر ، ص ٢٩: ٣٢.
- (٦٢) أحمد عمر هاشم ( دكتور ) ، محمد إقبال المفكر الإسلامي والمصلح الإجتماعي ، بحث علمي القاه فضيلته في ندوة إقبال عام ١٤١٩هـ/ ١٩٩٨م ، ضمن كتاب المؤلف: محمد إقبال المصلح ، الفيلسوف، الشاعر الإسلامي الكبير، ص ٤٣: ٤٧.
- (٦٣) سعد عبد المقصود ظلام (دكتور) ، إقبال أمير الكلمة ، قصيدة ضمن كتاب المؤلف: العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر، ص ٣٢٠: ٣٢٥.
- (٦٤) محمد السعيد جمال الدين (دكتور)، إقبال في مصر، بحث علمي مستخرج من أبحاث ذكري إقبال المثوية ، ١٧ .
  - (٦٥) العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر ، ص ٢٦٥، ٢٧٤ ، ٢٨٧.
    - (٦٦) المرجع السابق ، ص ٢٦٦، ٢٧٥ .
    - (٦٧) المرجع السابق ، ص ٢٦٧، ٢٧٧، ٢٩٠ .
    - (٦٨) المرجع السابق ، ص ٢٦٨، ٢٧٨ ، ٢٩١ .

- (٦٩) المرجع السابق ، ص ٢٧٠ .
- (٧٠) المرجع السابق ، ص ٢٦٤، ٢٧٦، ٢٨٩ .
- (٧١) للتفصيل حول سيرته الذاتية والعلمية ، راجع :
- محمد حسن الأعظمى ، حقائق عن باكستان، الدار القومية للطباعة والنشر، القاهرة، ص ٢٣، ٢٤.
- (۷۲) أسست جماعة الأخوة الإسلامية بالقاهرة عام ۱۹۳۷م وتولى رأستها الشيخ طنطاوى جوهرى . ثم وبعد اثنى عشر عاما اطلق عليها مؤتمر العالم الإسلامى. وفى عام ۱۹۲۲م اطلق عليها رسميا اتحاد العالم الإسلامى .
  - محمد حسن الأعظمي ، المرجع السابق ، ص٧٠ . ٨ .
- (۷۳) عبد الستار جوهر پراچه ( دکتور ) ومحمد اسلم اصلاحی وحسن الأعظمی، مصر مین اردو ( أی الأردیة فی مصر ) ، ط۱ ، مقتدره قومی زبان، اسلام آباد، ۱۹۸۷ م ص
- (٧٤) تحدثنا في شئ من التفصيل عن دور كل من الصاوى على شعلان ومحمد حسن الأعظمي في دراسات إقبال ، وذلك بكتابنا المتواضع ( إقبال في الدراسات العربية) تحت الإصدار .
  - (٧٥) صدرت الطبعة الأولى من كتاب : (شاعر الشرق محمد إقبال) في (٢٠٨ صفحة).
    - (٧٦) المرجع السابق ، ص ١.
- (۷۷) ومن هذه الاحتفالات، الحفل الذي أقيم بدار الكتاب بحى الزمالك بالقاهرة عام ١٩٩٣م، الحفل الذي أقيم بجمعية الشباب المسلمين بشارع رمسيس بالقاهرة عام ١٩٩٤م. وشرفت بحضور هذين الحفلين وتم تسجيلهما على شرائط الفيديو والكاسيت وكان المرحوم الدكتور أحمد معوض خطيبا بارعا، مطلعا على دراسات إقبال في دقائقها، وشارك في الاحتفال بمرور مائة عام على مولد إقبال الذي عقد في مدينة لاهور بباكستان عام ١٩٧٧م.
- (٧٨) صدرت الطبعة الأولى من كتاب: ( العلامة محمد إقبال حياته وآثاره) في الهيئة المصرية العامة للكتاب بالقاهرة عام ١٩٨٠م في ( ٤٦٩ صفحة ) .
- وللمرحوم الدكتور أحمد معوض كتاب آخر عنوانه: (محمد إقبال حياته وفكره) صدر بالقاهرة عام ١٩٧٧م غير أنه نادر الوجود اليوم.
  - (٧٩) لمزيد من التفصيل حول هاتين الرسالتين راجع :

حازم متحفوظ، العلامة محيمًد إقبال في مصر الأزهر، ص ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٧٧، ٢٧٠، ٢٧٠، ٢٧٠،

- (٨٠) أحمد معوض ( دكتور) ، العلامة محمد إقبال حياته وآثاره، ص ٥ ، ٦ .
- (٨١) صدرت الطبعة الأولى من كتاب: (حكيم الأمة وشاعر الإسلام العلامة محمد إقبال) في دار البيان بالقاهرة في شهر المحرم عام ١٤١٨هـ/ شهر مايو ١٩٩٧م في (٤٩ صفحة) وصدرت الطبعة الثانية في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة في رمضان عام ١٤١٨هـ/ شهر ديسمبر عام ١٩٩٧م في (١٢٠ صفحة).
- (۸۲) صدرت الطبعة الأولى من كتاب (محمد إقبال المصلح ، الفيلسوف ، الشاعر الإسلامي الكبير) في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة في شهر ذي القعدة عام ١٤١٩هـ/ شهر مارس عام ١٩٩٩م ويقع في (١٤٢صفحة).
  - (٨٣) تصدر قريبا الطبعة الأولى من كتاب (إقبال شاعر الإسلام).
- (٨٤) صدرت الطبعة الأولى من كتاب ( العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر) في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة في شهر ذي القعدة عام ١٤١٨هـ/ شهر مارس عام ١٩٩٨م، في ( ٣٥٧صفحة ).

\* \* \*

#### verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

#### الخانمة

فتن العلامة إقبال بمصر وأزهرها الشريف ، وهام بهما حبا أكثر من أى قطر ومركر إسلامى آخر بالعالم العربى الكبير ، فسعى سعيا مشكواً لعقد صلات وثقفى مع رجالات الدين والأدب والفكر والسياسية فيها. وفى هذا دليل قاطع على أن لمصر وأزرهرها الشريف منزلة لا تسامى عنده ، كما عند غيره من المخلصين العاملين على وجدة العالم الإسلامى بأسره .

إن مصر الأزهر كانت - وما تزال - محط أنظار الجميع ولم يكن من المعجب أن يتوجه العلامة إقبال نحوها فينال حفاوة منقطعة النظير . وما من ريب في أن العلماء الأزهر الشريف فضل السبق في التعرف والتعريف بإقبال، ودعوته الصوفية المستنيرة، في أقطار الوطن العربي الكبير، مما كان له الأثر الطيب في ذيوع وانتشار دعوته، وحتى يومنا الحاضر ومزيداً في المستقبل المشرق بأذن الله .

张张张



#### تقرسظ

بقلم الأستاذ المكتور/نجيب الدين جمال عميد كلية الفنون ورئيس قسم اللغة الأردية والدراسات الإقبالية الجامعة الإسلامية - بهاور بور - باكستان والاستاذ الزائر بقسم اللغة الأردية وآدابها كلية اللغات، والترجمة - جامعة الأزهر - مصر

ویشی توکنی " افعال الدّارم" جید توجوان مونین سیده نم او در فران و اور خبیله کان نے ترتیب دیا ہے دوا می جا مدارم اتبال کے بیشی اور نی واتسی کا دوا دیے جی فرین ابرون تھے اور ان اور بیا ہے ۔

اتبال کا شادوی کے مطابع سے بیرجی فریت ابرون تھے درج کیا گیاہے اور این اقبال وجی ہے ۔ ایک اور انسے کو کورون آبنوں ا موزوں کے مورون اندان کے اور انسان کی مورون کے دوان اندان کے اور مازوں اور دوران کا مورون سے خدمی دائیں میں اندان کے اور مستحق اور انسان کا اور مستحق اندان کا نواج مورون اندان کے اور مستحق اور انسان کی مورون کے دوران اندان کے اور مستحق کی اور کی مورون کے دوران کے دوران کے دوران انسان کے دوران انسان کے دوران انسان کے دوران کے دو

حمق ٱنگرس وملگ

nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

تود الوالبول فرز ترسكا بالمحيكو بها بعلمول كربيه ما ب الرقع بم دفقة بحرس إلى الله تعدير في سيد ودفوت كورن الكانس في منام ما م بردا في مين وكركون بعطبيت الك تعمين مشرفية كمس جوب تعليم

أَمْبِالْ كَسُوا فِي خَلَكَ كَسِلْمِ مِن مُومِنِينَ فِي الكِيرِ وَالْمُومِينَ وَالْمُومِينَ وَالْمُومِينَ وَال الْمِبَالِ كَسُوا فِي خَلَكَ كَسِلْمِ مِن مُومِنِينَ فِي الكِي والْمَدُمَا خَصِيمِي طورِيرِ ذَكَرُ إِلَيْهِ عِ

ا تبال بی تندم و کتے اوالم ولیس کی نیزگاہ میازی وہ ایک وکان رکھے فرمیٹ کے نے تشایف ایکٹے وہاندا خانہ می فرصے دیکا اوران سے بِوجِيا كَيْاً بِعِسَانَ بِي " مَيَالَ عَجِابِ وِي وَلَ يَعْمَانَ بِرِن " اللَّ عَجِرَابِ الْكُرِي بِيعْ كِيرِن بِنِيْتِ بِي " مِتَول وَالْوَاحِدُوفَ وَوَا وسانتي استاذ ومدر شعبرناس كليدواسات ان زرم معدازم راس كدميدا تبال غشرى تولي مينه الشروع كاساس دو عبر ا تبال المامات مشبور وكم إلى والعن تبعرت من كل معين من الكن خلوط مين الكا وكري ملتاجه المول في هيات الشرق كي أم كناب مي يحى اقبل في مستود لم نوى كنام الميقط دريد القريس ١٩٣١م مين اس كتاب كا وكركيا ب-

ا تبال ورمعر كينسان كومومين ف تبال ك خطوط كروبيروا في كياب سيلاخلاا قبال نده والدين كلا ويسراخل ١٩١٠ مين فواكر كم خط محركة استفدار كم ورعين معناكه در ولي زبين رفي جاست بين قوموا حيا بدنيان بين يس تيد فيط ١١١١ مي ميديون ن ذوى كذام معربين تُنْ تَعْ بِرِحْ وَالْعُرَائِعِي ثَارِيحَ مَسْلِهِ اللَّهِ الْمُعْلِمِينَ مِنْ مِنْ الْمُعْلِمُ وَالْمُ اللَّ السَّلِيمُ لِينَا كَامُ اللَّهُ اللّ بيرضط سيمت ميرًا بي واقبل كومعركدسياسى بنسبى ايرماني حالات سع بورى أني تق ضوماً إلى مولا توميشك فوف دفيا أ الكومفار بركاميان كعنالس توميت بيربيدا لوكا منسزيه المان كارك استالك بوطانا يبير

" اقتبال والازمر مين عرب اس وقت كم مورف محائى اورشام مولا الخبى المعرى كالتبال كه بارك مين غوم مي شام كيا كليب مولاً النبي تايره سي تُنتَ بم ندوال مووف ا حاراً النعاصة با قامره " كدوبرتها واقبال كم خاص ورستون مي سعت وه ١٩٠١ من اقبال مستعلف لابري تشريف ليك تقد حبى كاتفيل مقلات فرشنيع معرع محلس ترقى ادبس موج دي - بيش نغرك تاب مي ا مَّا ل معبدالوب عزام كم تعلق كومي خدمي طريروفرك بنا باكيا البول خدي سب سيسيدا مبال كلام كا وفي زحم كم كاست

عرب ونياسي متعارف كرايا \_

" اُمْوا دولاز بر میں معاشے از بر کے وقد سے لاہور میں امْوا کی ملاہ ت (۱۹۷۷ء) کا تعفیل میں بیش کا ٹی ہے اس موقع برامّال کے دوت اور در انسان میں معاشے از بر کے وقد سے لاہور میں امْوا کی ملاہ ت (۱۹۷۷ء) کا تعفیل میں بیش کا ٹی ہے اس موقع برامّال کے دوت بروضيامغ طاادوى الابدى استاد شيبري ارش كالج مي موجوق انوں خاصوف برش مندم عرب تعديد مى يحد جن ميمان ازر

ج مدان را وال معرى تحديث كي تى تينيون مقايد وليون المنيخ اصرعلى الرق عين موجودين -اس منيل مداتيال وشيخ الازر فعيلة الاسا والدي ومعلى الأرى كى مرسلت كويسيش كياكياب اتبال الشاخط مرسد حاكست عاداءمي اكبيتين الاتواع على سلاى مركز كم قيام كى فوابش كا افياركيا ارشيخ الذبرس وقواست كى كراه وجامع ا زمر يكسي اليسد استاد كم بيسيعية كلم زوابت فراتي حوافكرزي زبان مي جا ما بهواس خلاك حواب مين شيخ الازمرة حامد ازمركى طرزيرا دارة فأتم كرف كواسيتش سراها وسرت كيا اورمغدرت بيشي كالارميس انكرين تعليم كالديس كوحال بأمين المانعاب كها كمياسية ايما بنون غدا سيفه بركى كمنجيل مال صعرت علائدا زكوا لكرزى كالعلم كمد لنظ لندن بحيا كياتما ان كى والسي ميرن وليست مكن ہے۔ وامل سي مراسلت كمتاب " قال والازمر" كا بنيادى موضوع اور فرك بيے انبال حامعہ اور في طرز بر ایک درس گاہ تائم کرنے کا داوہ رکھتے تکے معینی وَ اِنْع کے مطابق اس مفریے کے لئے زمین می حامل کمرک گئی گئی ينت الارمركة أم المالية معد على موام موام موارم واسلاى على كالدرس كمانية شألى ورس كا و فعد كرت تفيدا ور وینی بنیا دوں پراس کامی وککری توسیع کے زبرورے حامی تھے سی بنس عجر ایک مثلی اسلامی معاشرے کے قیام کے لئے اس طرز

كه ا دارے كوبرصغ مسى تائم كرنا جلسنے تھے۔

بعدازاں عامدا زہرس منعقد مہنے والے یوم اتبال ۱۹۹۷ کا تذکرہ تا کا کتاب کیا گیاہے جس کا حدادات وستیا ہے اس اعلام کی مدارت شیخ حسن مائوں منع معرفی میں اس اعلام کا گذارہ کا کی کرات شیخ حسن مائوں منع معرفی میں اس اعلام کا کا کرات شیخ حسن مائوں کے معرف کرات کی مدارت کرتے ہے اس اعلام کا کہ اس میں ان کا مدارت کرتے ہے اور اور شیخ با بستان کی مدارت کرتے ہے اور اور شیخ با بستان کی مدارت کرتے ہے اور اور شیخ با بستان کی فرصت میں گزاری وہ مو بواسل سے ان کا مشعام میں محت جلید مرجود ہے ان کی شامری کا معتدل مت حسار اور ویک کی تربی اور اور شیخ اسلام کے ان کا مشعام میں معرف حسار اور ویک کی تربی اور کی کا معتدل مت معلود کا کہ سند کے وہ وہ میں اور اور شیخ اور اور سیخ اور اور شیخ اور اور شیخ اور اور شیخ اور اور شیخ اور اور سیخ اور گذار ہی گئی گئی ہے اور اور اور شیخ اور اور شیخ اور اور اور شیخ اور اور سیخ اور کی کا فراد کی کا فراد کی کا میک اور سیخ اور کی کا فراد کی کا میک کی کی سیخ کا واقع کی کا میک کا

ا دراتبال و دکتورا تدوی می کے حوالے سیجی اظیار خیالی لیے۔ کتب اتبال والازمر \* میں سٹاس تمام تعنیدت ارجوادج تکویٹری محنت و برق رمیزی سے مرتب کیا گیاہے اتبابات کی طباعت تا بی شک ہے اتباباک شامری کوشترسٹر کے سلیمیں دونیٹ کی دیر کا دیش صدر حبر تا بی تھے میں اتبابیات کی طباعت تا بی شک ہے اتباباک شامری کوشتر سٹر مسابوں سے وانشوران معرکی توجہ کا مرکز رجا ہے اتبال کا افکار وتقورات کے بارے میں تا باتدر کتابی اور خاسین معرسے شائع میر میکھیمیں جب کی انہا ہے کہ دیک الیاب ایم کری ہے حب کی الیف ہر موقی میارک بادکے مسندی میں ۔۔۔
موقی خصوصی میارک بادکے مسندی میں ۔۔۔

مجى ورج كرويتُ كف مين اس وي بروهن في عن كافعل جامعان مرس بي " المبل وحس الأعلى" ، المبال ورواكو الحرص"

ڈائرنجیب جال انغایرہ

کملید نفات و نرجبه حامعی، از ر سابق نمید و رئیس شعبار دو و اقبالیات حامد اسلامیر، مباول پور الباکشان.

## صدر للأستاذ حازم محفوظ



- ١-جمع وتحقيق « بساتين الغفران» ديوان شعر عربي للإمام محمد أحمد رضا خان القادريي. صدرت الطبعة الأولى في مركز بحوث الإمام أحمد رضا خان بكراتشي ورضا دار الاشاعت بدهور (باكسستان) عام
   ١٤١٨هـ/ ١٩٩٧م.
- ٢- حكيم الأمة وشاعر الإسلام العلامة محمد إقبال ( الكتباب الأول من سلسلة الاحتفال بإحياء ذكرى العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر). صدرت البطبعة الثبانية في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة (مصر) ، عام ١٤١٨هـ/ ١٩٩٧م.
- ٤ الدراسات الرضوية في مصر العربية. صدرت الطبعة الأولى في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة (مصر) عام ١٤١٨ هـ/١٩٩٨م.
- ٥- أحمد رضا خان والعالم العربي . صدرت الطبعة الأولى في رضا فاونديشن بلاهور (باكستان) عام ١٩٩٨ هـ/ ١٩٩٨م.
- ٦- الإمام أحمد الشرقبوري النقشبندي ومنهجه في نشر الدعوة الإسلامية. صدرت الطبعة الأولى في دار المبلغين بشرقبور (باكستان) عام ١٤١٩هـ/ ١٩٩٨م.
- ٧- محمد إقبال المصلح الفيلسوف الشاعر الإسلامي الكبير (الكتاب الثاني من سلسلة الاحتفال بإحياء ذكرى العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر). صدرت الطبعة الأولى في دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة (مصر) عام ١٤١٩هـ/ ١٩٩٩م.
- ٨- الترجمة العربية للمنظومة السلامية في مدح خير البرية لمولانا محمد أحمد رضا خان .
   شرحها ونقلها إلى الشعر العربي الدكتور / حسين مجيب المصري. صدرت الطبعة الأولى في الدار الثقافية للنشر بالقاهرة (مصر) عام ٢٤٢٠هـ/ ١٩٩٩م .
- 9- أحمد رضًا خان ( الكتاب التذكاري بمناسبة مرور ثمانين عاما هجرية على رحيله) دار الاتحاد بالقاهرة ( مصر) عام ١٤٢٠هـ/ ١٩٩٩م.
- 1- إقبال والأزهر (١٣٢٣-١٤٢٠هـ/ ١٩٠٥ ١٩٩٩م) الكتاب التذكارى الأول (أبريل ١٩٩٩م) من سلسلة الكتب التذكارية التي تصدر في ذكر ميلاد ورحيل العلامة محمد إقبال بالاشتراك مع الأستاذة نبيله إسحاق ، صدرت الطبعة الأولى في دار البيان للنشر والتوزيع بالقاهرة (مصر)عام ١٤٢٠هـ/ ١٩٩٩م.

#### onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

#### تحتالإصدار

أول سلسلة تصدر تباعًا في مصر والعالم العربي في ذكرى ميلاد ورحيل إقبال الكتاب التذكاري الثاني في ذكراه المائة واثنتين وعشرين نوفمبر ١٩٩٩م

# دراسات إقبال في مصر



إعداد حازم محفوظ نبيلة إسحاق دار البياق للطبع والنشر القاهرة ١٤٢٠هـ – ١٩٩٩م

## المحتوى

رقم الصفحة	الموضوع	م
Y	صورة شمسبة للعلامة إقبال بصحبة الوفد المصرى الأزهري في مدينة لاهور	\
٩	إهداء	۲
11	من أقوال العلامة إقبال	٣
۱۲	من أقوال دكتور محمد سيد طنطاوي	٤
14	من أقوال دكتور أحمد عمر هاشم	٥
١٤	دعاء ورجاء للدكتور حسين مجيب المصرى بمناسبة إصدار الكتاب التذكاري الأول	٦
10	تصدير بقلم الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي	٧
۱۷	مقدمة بقلم الدكتور حسين مجيب المصري	٨
19	مقدمة المؤلفين	٩
71	العلامة محمد إقبال	1.
71	مولده ونشأته وتعليمه	11
71	إقبال في ميناء السويس المصرى	17
77	إقبال في ميناء ومدينة بورسعيد	١٣
77	في إنجلترا والمانيا	١٤
77	العودة إلى بلاده	10
77	إقبال ومصر	١٦
7 1	إقبال وعزام	17
40	إقبال في الأسكندرية	۱۸
77	إقبال في القاهرة	19
	·	

رقم الصفحة	الموضوع	م
77	برنامج اليوم الثاني في القاهرة	۲.
77	برنامج اليوم الثالث في القاهرة	۲۱
77	برنامج اليوم الرابع في القاهرة	77
44.	برنامج اليوم الخامس في القاهرة :	74
44	إقبال في جامعة الأزهر	۲ ٤
44	في كليتي الشريعة الإسلامية واللغة العربية	40
44	في مكتب شيخ الأزهر الشيخ محمد الأحمدي إبراهيم الظواهري	77
۲۸	إقبال والوفد المصرى الأزهرى في لاهور	**
44	الشاعر الشيخ أصغر على الروحي اللاهوري يمتدح الوفد المصرى الأزهري	۲۸
٣.	إقبال والشيخ محمد مصطفى المراغى	44
٣٠	رسالة إقبال إلى الشيخ المراغى	٣٠
٣١	رسالة المراغى إلى إقبال	٣١
44	علماء وأدباء مصر الأزهر ينعون وفاة إقبال	44
44	احتفال الأزهر الشريف وجامعته بذكرى إقبال عام ١٩٦٧م	44
44	إقبال وفضيلة الإمام الأكبر شيخ الجامع الأزهر الحالي.	٣ ٤
4 8	إقبال و فضيلة رئيس جامعة الأزهر الحالى .	٣٥
40	إقبال في عيون الأساتذة الشعراء في جامعة الأزهر:	44
40	١ - الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي	٣٧
47	٧- الدكتور محمد رجب البيومي.	٣٨
47	٣- المرحوم الشاعر الدكتور سعد عبد المقصود ظلام	44
٣٧	ألقاب إقبال عند علماء الأزهر وجامعته	٤٠

رقم الصفحة	الموضوع	م
٣٨	دراسات إقبال في رسائل علمية بجامعة الأزهر	٤١
۳۸	أولاً : رسائل التخصص (الماچستير ) :	٤٢
۳۸	١- الفيلسوف، الهندي محمد إقبال (١٣٨٦هـ/ ١٩٦٧م).	٤٣
۳۸	٢- محمد إقبال ومنهجه في الدعوة إلى الله ( ١٤٠١هـ/ ١٩٨١م)	٤٤
۳۸	٣- منظومــة زبور عــجم لمحــمــد إقــبــال ترجــمــة	٤٥
	ودراسة (۲۰۱هـ/ ۱۹۸۶م).	
٣٨	٤- مثنوى پس چه بايد كـرد أى أقوام شرق ومـثنوى مسافر للعــلامة	٤٦
	محمد إقبال ترجمة ودراسة (١٤٠٩هـ/ ١٩٨٨م).	
44	٥- الشاعر الباكستاني محمد إقبال حياته والآثار الإسلامية في شعره	٤٧
	بالاعتماد على مترجمات شعره إلى اللغة العربية	
	(۱۹۱۹هـ/ ۱۹۹۸م).	
44	رسائل التخصص ( الماچستير) في طور الإعداد :	٤٨
44	١ - رباعيات إقبال الأردية في العربية	٤٩
49	ثانيا : رسائل العالمية ( الدكتوراه ):	٥٠
44	١- الاتجاه الإسلامي في شعر إقبال (١٤٠٧هـ/ ١٩٨٧م).	٥١
49	رسائل العالمية ( الدكتوراه ) في طور الإعداد :	٥٢
79	١ - الجانب الصوفي في دواوين محمد إقبال الشاعر الباكستاني	٥٣
	بالاعتماد على مترجمات شعرية إلى اللغة العربية	
49	إقبال والأعظمي	٥٤
٤٠	إقبال والدكتور أمجد حسن	00
٤١	إقبال وأحمد معوض .	٥٦

رقم الصفحة	الموضوع	م
٤٢	جديد في دراسات إقبال:	٥٧
٤٢	أولا: سلسلة الاحتفال بإحياء ذكرى العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر:	٥٨
٤٢	أ- حكيم الأمة وشاعر الإسلام	٥٩
٤٢	ب- المصلح ، الفيلسوف ، الشاعر الإسلامي الكبير	٦٠
٤٣	جـ- إقبال شاعر الإسلام (تحت الإصدار)	٦١
٤٣	ثانيا: العلامة محمد إقبال في مصر الأزهر	77
٤٣	ثالثا: أول سلسلة تصدر تباعا في مصر والعالم العربي:	77
٤٣	أ- إقبال والأزهر	٦ ٤
٤٤	ب - دراسات إقبال في مصر (تحت الإصدار)	70
٤٤	- مقالات في الصحافة المصرية	77
٤٥	المصادر والحواشى	٦٧
٥٢	الخاتمة .	٦٨
٥٣	تقريظ بقلم أ.د/ نجيب الدين جمال	49
٥٧	صدر للأستاذ حازم محفوظ	٧٠
٥٨	تحت الإصدار	٧١
٥٩	المحتوى	٧٢

يَنْ إِلْمَا إِنَّا الْحَيْنَ ﴿ وقل إعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون ﴾ مكنفلت العظمة مركز العلامة إقبال لبحوث ودراسات اللغة الأردية وآدابها قرد. أ وبمناسبة ذكرى مرور سبعين عاماً على قدوم العلامة إقبال إلى مصر يتم إفتتاح أو ل مركز علمي متخصص في اللغة والأدب الأردى في مصر والعالم العربي Center For Allàmà Iqbàl For Researches And Studies OF The Urdu Language And Literature علامهاقبال مركـز (برائي تحقيقات ومطالعات اردو زيان وادب) علامه اقبال مركز (برائع تحقيقات ومطالعات اردو زبان وادب) Center For Allàmà Iqbàl For Researches And Studies
OF The Urdu Language And Literature دورات في تعليم الأردية يحوث متخصصة في اللغة والأدب الأردى تعلىم كتابة الأردية بواسطة الحاسب الألي (الكعب يوتر بهار اردوامه كتسة متخصصة تضم أمهات الكتب الأردية والعربية dailah ماهنامه inglings étaylinats and مجلة شهرية أدراسيات في الأدب الأردي أخبار هفته وار هفته وار الأردبية في م صحيفة اسبوعية لدمات المركس للأساتذة والطلاب بالمجان مركز العلامة إقبال لبحوث ودراسات اللغة الأردية وآدابها





## شَرَالِتَهِ الْخِيْنَ ﴿ وَقُلُ إِحْمَلُوا فَسَيْرَى اللَّهُ عَمَلُكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ﴾ صَنَاللهُ العَظْمُ مركز العلامة إقبال لبحوث ودراسات اللغة الأردية وآدابها

قريباً ويمناسبة ذكرى مرور سبعين عاماً على قدوم العلامة إقبال إلى مصر يتم إفتتاح أول مركز علمي متخصص في اللفة والأدب الأردى في مصر والعالم العربي



مركز (برائي تحقيقات ومطالعات اردو زبان وادب) Center For Allàmà Iqbàl For Researches And Studies OF The Urdu Language And Literature دوران في تعليم الأردية

المديرالمؤسس : حازم سح

بهار اردوام dallala ماهناما مجلة شهرية

أخيار dails gle هفته وار مكتبة متخصصة تضم أمهات الكتب الأردية والعربية

تخصصه هي اللفة والأدبالأردي

Laboration Laboration

صحيفة اسبوعية

مركز العلامة إقبال لبحوث ودراسات اللغة الأردية وآدابها

For Allàmà Iqbàl For Researches And Studies OF The Urdu Language And Literature

Talled Line ( 12 Control of the Cont

أدراسات في الأدب الأردى

علامه اقبال مركز (برائ تحقيقات ومطالعات اردوزيان وادب